



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 1601

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE
OORSEE 15c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 1601

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 81.]

KAAPSTAD, 30 MAART 1972.
CAPE TOWN, 30TH MARCH, 1972.

[No. 3444.]

PROKLAMASIES

**VAN DIE WAARNEMENDE STAATSPRESIDENT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

No. R.84, 1972.]

**VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SITRUSVRUGTE
IN DIE REPUBLIEK TENSY GEGRADDEER, VERPAK
EN GEMERK OP 'N VOORGESKREWE WYSE**

KRAGTENS die bevoegdheid my verleen by artikel 84 van die Bemerkingswet, 1968 (No. 59 van 1968)—

- (a) verklaar ek hierby dat die verkoop deur enigiemand van sitrusvrugte in die Republiek verbied is tensy sodanige sitrusvrugte—
- (i) verkoop word volgens die grade en grootte-groepe (indien enige) wat by regulasie kragtens artikel 89 van die genoemde Wet ten opsigte daarvan voorgeskryf is;
 - (ii) verpak is in houters en op 'n wyse aldus voorgeskryf (uitgesonderd sitrusvrugte wat in los hoeveelhede regstreeks aan die publiek verkoop word);
 - (iii) gemerk is met besonderhede en op 'n wyse aldus voorgeskryf.
- (b) verklaar ek hierby dat die bepalings van hierdie Proklamasie nie van toepassing is nie op sitrusvrugte ten opsigte waarvan die Hoof van Inspeksiedienste skriftelik goedgekeur het dat dit by wyse van 'n proefneming verkoop word onderworpe aan die voorwaardes deur hom bepaal, en ten opsigte waarvan sodanige voorwaardes nagekom is.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die 22ste dag van Maart Eenduisend Negehoonderd Twee-en-sewentig.

J. DE KLERK,
Waarnemende Staatspresident.

Op las van die Waarnemende Staatspresident-in-rade,
D. C. H. UYS.

PROCLAMATIONS

**BY THE ACTING STATE PRESIDENT OF THE
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

No. R.84, 1972.]

**PROHIBITION OF THE SALE OF CITRUS FRUIT IN
THE REPUBLIC UNLESS GRADED, PACKED AND
MARKED IN A PRESCRIBED MANNER**

UNDER the powers vested in me by section 84 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I hereby—

- (a) declare that the sale of citrus fruit in the Republic by any person is prohibited unless such citrus fruit—
- (i) is sold according to the grades and size groups (if any) prescribed in respect thereof by regulation under section 89 of the said Act;
 - (ii) is packed into containers and in a manner so prescribed (excluding citrus fruit which is sold in loose quantities directly to the public);
 - (iii) is marked with particulars and in a manner so prescribed;
- (b) declare that the provisions of this Proclamation shall not apply to citrus fruit in respect of which the Chief of Inspection Services has approved in writing that, subject to the conditions determined by him, it be sold as an experiment, and in respect of which such conditions have been complied with.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this 22nd day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. DE KLERK,
Acting State President.

By Order of the Acting State President-in-Council,
D. C. H. UYS.

BYLAE

In hierdie Proklamasie, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

„Hoof van Inspeksiedienste”, die Hoof van die Afdeling Inspeksiedienste van die Departement van Landbou-
ekonomie en -bemarking;

„Republiek”, die Republiek met uitsluiting van die Gebied;

„sitrusvrugte”, lemoene, pomelo's, suurlemoene, lemmetjies en nartjies uitgesonderd sodanige vrugte bestem vir verwerking in 'n fabriek.

No. R.85, 1972.]

**VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SAGTEVRUGTE IN
SEKERE GEBIEDE TENSY GEGRADDEER, VERPAK
EN GEMERK OP 'N VOORGESKREWE WYSE**

KRAGTENS die bevoegdheid my verleen by artikel 84 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968)—

(a) verklaar ek hierby dat die verkoop deur enigiemand van sagtevrugte in 'n beheerde gebied verbied is tensy sodanige sagtevrugte—

(i) verkoop word volgens die grade en grootte-groepe (indien enige) wat by regulasie kragtens artikel 89 van die genoemde Wet ten opsigte daarvan voorgeskryf is;

(ii) verpak is in houers en op 'n wyse aldus voorgeskryf (uitgesonderd sagtevrugte wat in los hoeveelhede regstreeks aan die publiek verkoop word);

(iii) gemerk is met besonderhede en op 'n wyse aldus voorgeskryf;

(b) verklaar ek hierby dat die bepalings van hierdie Proklamasie nie van toepassing is nie op sagtevrugte ten opsigte waarvan die Hoof van Inspeksiedienste skriftelik goedgekeur het dat dit by wyse van 'n proefneming verkoop word onderworpe aan die voorwaardes deur hom bepaal, en ten opsigte waarvan sodanige voorwaardes nagekom is; en

(c) herroep ek hierby Proklamasie R.221 van 1967, soos gewysig.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die 22ste dag van Maart Eenduisend Negehoonderd Twee-en-sewentig.

J. DE KLERK,
Waarnemende Staatspresident.

Op las van die Waarnemende Staatspresident-in-rade,
D. C. H. UYS.

BYLAE

In hierdie Proklamasie, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

SCHEDULE

In this Proclamation, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), shall have a corresponding meaning, and—

“Chief of Inspection Services” means the Chief of the Division of Inspection Services of the Department of Agricultural Economics and Marketing;

“citrus fruit” means oranges, grapefruit, lemons, limes and naartjes excluding such fruit intended for processing in a factory;

“Republic” means the Republic excluding the Territory.

No. R.85, 1972.]

**PROHIBITION OF THE SALE OF DECIDUOUS
FRUIT IN CERTAIN AREAS UNLESS GRADED,
PACKED AND MARKED IN A PRESCRIBED
MANNER.**

UNDER the powers vested in me by section 84 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I hereby—

(a) declare that the sale of deciduous fruit in certain areas by any person is prohibited unless such deciduous fruit—

(i) is sold according to the grades and size groups (if any) prescribed in respect thereof by regulation under section 89 of the said Act;

(ii) is packed into containers and in a manner so prescribed (excluding deciduous fruit which is sold in loose quantities directly to the public);

(iii) is marked with particulars and in a manner so prescribed;

(b) declare that the provisions of this Proclamation shall not apply to deciduous fruit in respect of which the Chief of Inspection Services has approved in writing that subject to the conditions determined by him, it be sold as an experiment, and in respect of which such conditions have been complied with; and

(c) repeal Proclamation R221 of 1967, as amended.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this 22nd day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. DE KLERK,
Acting State President.

By Order of the Acting State President-in-Council,
D. C. H. UYS.

SCHEDULE

In this Proclamation, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), shall have a corresponding meaning, and—

„beheerde gebied”, enige een of meer van die volgende gebiede en, *mutatis mutandis*, soos dit van tyd tot tyd in omvang, status of naam verander mag word:

- (a) *Natal-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown en Umlazi;
- (b) *Noord-Kaapland-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrik Kimberley;
- (c) *Oos-Kaapland-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Oos-Londen, Port Elizabeth en Uitenhage;
- (d) *Oranje-Vrystaat-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Bloemfontein, Odenaalsrus, Virginia en Welkom;
- (e) *Transvaal-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria;
- (f) *Wes-Kaapland-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Bellville, die Kaap, Simonstad, Stellenbosch en Wynberg;

„Hoof van Inspeksiedienste”, die Hoof van die Afdeling Inspeksiedienste van die Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking;

„sagtevrugte”, appels, druiwe, kaalperskes, perskes, pere, pruime en pruimedante uitgesonderd pere, perskes en pruime bestem vir verwerking in ’n fabriek.

No. R.86, 1972.]

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN AARTAPPELS IN SEKERE GEBIEDE TENSY GEGRADDEER, VERPAK EN GEMERK OP ’N VOORGESKREWE WYSE

KRAGTENS die bevoegdheid my verleen by artikel 84 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968)—

- (a) verklaar ek hierby dat die verkoop deur enigiemand van aartappels in ’n beheerde gebied verbied is tensy sodanige aartappels—
 - (i) verkoop word volgens die grade en grootte-groepe (indien enige) wat by regulasie kragtens artikel 89 van die genoemde Wet ten opsigte daarvan voorgeskryf is;
 - (ii) verpak is in houters en op ’n wyse aldus voorgeskryf (uitgesonderd aartappels wat in los hoeveelhede regstreeks aan die publiek verkoop word);
 - (iii) gemerk is met besonderhede en op ’n wyse aldus voorgeskryf;
- (b) verklaar ek hierby dat die bepalings van hierdie Proklamasie nie van toepassing is nie op aartappels ten opsigte waarvan die Hoof van Inspeksiedienste skriftelik goedgekeur het dat dit by wyse van ’n proefneming verkoop word onderworpe aan die voorwaardes deur hom bepaal, en ten opsigte waarvan sodanige voorwaardes nagekom is; en
- (c) herroep ek hierby Proklamasie R.223 van 1967, soos gewysig.

“Chief of Inspection Services” means the Chief of the Division of Inspection Services of the Department of Agricultural Economics and Marketing;

“controlled area” means any one or more of the following areas, and *mutatis mutandis*, as it may from time to time be altered in extent, status or name:

- (a) *Natal area* i.e. the area consisting of the magisterial districts of Durban, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown and Umlazi;
- (b) *Northern Cape area* i.e. the area consisting of the magisterial district of Kimberley;
- (c) *Eastern Cape area* i.e. the area consisting of the magisterial districts of East London, Port Elizabeth and Uitenhage;
- (d) *Orange Free State area* i.e. the area consisting of the magisterial districts of Bloemfontein, Odenaalsrus, Virginia and Welkom;
- (e) *Transvaal area* i.e. the area consisting of the magisterial districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria;
- (f) *Western Cape area* i.e. the area consisting of the magisterial districts of Bellville, the Cape, Simonstown, Stellenbosch and Wynberg;

“deciduous fruit” means apples, grapes, nectarines, peaches, pears, plums and prune-plums excluding pears, prunes and plums intended for processing in a factory.

No. R.86, 1972.]

PROHIBITION OF THE SALE OF POTATOES IN CERTAIN AREAS UNLESS GRADED, PACKED AND MARKED IN A PRESCRIBED MANNER

UNDER the powers vested in me by section 84 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I hereby—

- (a) declare that the sale of potatoes in certain areas by any person is prohibited unless such potatoes—
 - (i) are sold according to the grades and size groups (if any) prescribed in respect thereof by regulation under section 89 of the said Act;
 - (ii) are packed into containers and in a manner so prescribed (excluding potatoes which are sold in loose quantities directly to the public);
 - (iii) are marked with particulars and in a manner so prescribed;
- (b) declare that the provisions of this Proclamation shall not apply to potatoes in respect of which the Chief of Inspection Services has approved in writing that, subject to the conditions determined by him, they be sold as an experiment, and in respect of which such conditions have been complied with; and
- (c) repeal Proclamation R.223 of 1967, as amended.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die 22ste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Twee-en-sewentig.

J. DE KLERK,
Waarnemende Staatspresident.

Op las van die Waarnemende Staatspresident-in-rade,
D. C. H. UYS.

BYLAE

In hierdie Proklamasie, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

- „aartappel”, die knol van die plant *Solanum tuberosum*;
„beheerde gebied”, enige een of meer van die volgende gebiede en, *mutatis mutandis*, soos dit van tyd tot tyd in omvang, status of naam verander mag word:
- (a) *Natal-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown en Umlazi;
 - (b) *Noord-Kaapland-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrik Kimberley;
 - (c) *Oos-Kaapland-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Oos-Londen, Port Elizabeth en Uitenhage;
 - (d) *Oranje-Vrystaat-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Bloemfontein, Odendaalsrus, Virginia en Welkom;
 - (e) *Transvaal-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria;
 - (f) *Wes-Kaapland-gebied*, d.i. die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Bellville, die Kaap, Simonstad, Stellenbosch en Wynberg;

„Hoof van Inspeksiedienste”, die Hoof van die Afdeling Inspeksiedienste van die Departement van Landbou-
ekonomie en -bemarking.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R.531.]

[30 Maart 1972.

SAGTEVRUGTESKEMA

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN APPELS IN SEKERE GEBIEDE, BEHALWE UITSOEKGRAAD, KEURGRAAD EN STANDAARDGRAAD APPELS

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sagtevrugteraad, vermeld in artikel 3 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R.288 van 1962, soos gewysig, kragtens artikel 17 (r)*bis* van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van die datum van publikasie hiervan, die verbodsbepaling in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this 22nd day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-two.

J. DE KLERK,
Acting State President.

By Order of the Acting State President-in-Council,
D. C. H. UYS.

SCHEDULE

In this Proclamation, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), shall have a corresponding meaning, and—

- “Chief of Inspection Services” means the Chief of the Division of Inspection Services of the Department of Agricultural Economics and Marketing;
“controlled area” means any one or more of the following areas, and *mutatis mutandis*, as it may from time to time be altered in extent, status or name:
- (a) *Natal area* i.e. the area consisting of the magisterial districts of Durban, Inanda, Pietermaritzburg, Pinetown and Umlazi;
 - (b) *Northern Cape area* i.e. the area consisting of the magisterial district of Kimberley;
 - (c) *Eastern Cape area* i.e. the area consisting of the magisterial districts of East London, Port Elizabeth and Uitenhage;
 - (d) *Orange Free State area* i.e. the area consisting of the magisterial districts of Bloemfontein, Odendaalsrus, Virginia and Welkom;
 - (e) *Transvaal area* i.e. the area consisting of the magisterial districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria;
 - (f) *Western Cape area* i.e. the area consisting of the magisterial districts of Bellville, the Cape, Simonstown, Stellenbosch and Wynberg;

“potato” means the tuber of the plant *Solanum tuberosum*.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R.531.]

[30th March, 1972.

DECIDUOUS FRUIT SCHEME

PROHIBITION OF THE SALE OF APPLES IN CERTAIN AREAS EXCEPT SELECTED GRADE, CHOICE GRADE AND STANDARD GRADE APPLES

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agriculture, hereby make known that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 3 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R.288 of 1962, as amended, has, in terms of section 17 (r)*bis* of that Scheme, with my approval and with effect from the date of publication hereof, imposed the prohibition set out in the Schedule hereto.

D. C. H. UYS,
Minister of Agriculture.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R.288 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

„graad” 'n graad voorgeskryf by regulasie kragtens artikel 89 van die Wet;

„gespesifiseerde gebied”, enige een of meer van die volgende gebiede:

- (a) die bemarkingsgebied behalwe die munisipale gebied van Kroonstad;
- (b) Kaapstad-gebied, d.i. die munisipale gebiede van Bellville, Durbanville, Goodwood, Kaapstad, Kuilsrivier, Milnerton, Parow, Pinelands, Simonstad en Vishoek en die plaaslike gebiede van Bellville-Suid, Elsie'srivier en Tiervlei;
- (c) Kimberley-gebied, d.i. die munisipale gebied van Kimberley;
- (d) Port Elizabeth-gebied, d.i. die munisipale gebiede van Despatch, Port Elizabeth en Uitenhage.

2. Geen produsent mag appels wat hy geproduseer het, behalwe Uitsoekgraad, Keurgraad of Standaardgraad in die gespesifiseerde gebied vir versverbruik verkoop nie.

No. R.532.]

30 Maart 1972.

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING VAN SITRUSVRUGTE BESTEM VIR VERWERKING.—WYSIGING

Die Waarnemende Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing R.1034 van 26 Junie 1970, soos gewysig, verder gewysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermenskennisgewing R.1034 van 26 Junie 1970, soos gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:—

1. Regulasie 3 (1) word hierby gewysig deur—

(a) subparagraaf (xi) van paragraaf (a) deur die volgende subparagraaf te vervang:

„(xi) wat nie meer volwasse dopluise per vrug bevat as hieronder aangedui nie:

Groottegroep	Lemoene	Pomelo's	Suurlemoene, Lemmetjies en nartjies
Reusegroot	—	55	—
Ekstragroot	15	26	15
Groot	13	19	13
Middelslag	10	15	9
Klein	8	13	7
Ekstraklein	6	11	5.”;

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R.288 of 1970, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

“grade” means a grade prescribed by regulation under section 89 of the Act,

“specified area” means any one or more of the following areas:

- (a) the marketing area excluding the municipal area of Kroonstad;
- (b) Cape Town area, i.e. the municipal areas of Bellville, Cape Town, Durbanville, Fish Hoek, Goodwood, Kuilsriver, Milnerton, Parow, Pinelands and Simonstown and the local areas of Bellville South, Elsie's River and Tiervlei;
- (c) Kimberley area, i.e. the municipal area of Kimberley;
- (d) Port Elizabeth area, i.e. the municipal areas of Despatch, Port Elizabeth and Uitenhage.

2. No producer shall sell in the specified area for fresh consumption apples which he has produced, except Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade.

No. R.532.]

[30th March, 1972.

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING OF CITRUS FRUIT INTENDED FOR PROCESSING.—AMENDMENT

The Acting State President has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), further amended the regulations published by Government Notice R.1034 of 26 June 1970, as amended, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R.1034 of 26 June 1970, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. Regulation 3 (1) is hereby amended by—

(a) the substitution for subparagraph (xi) of paragraph (a) of the following subparagraph:

“(xi) does not contain more mature scale per fruit as indicated hereunder:

Size Group	Oranges	Grapefruit	Lemons, limes and naartjes
King Size	—	55	—
Extra Large	15	26	15
Large	13	19	13
Medium	10	15	9
Small	8	13	7
Extra Small	6	11	5.”;

(b) subparagraaf (ix) van paragraaf (b) deur die volgende subparagraaf te vervang:

„(ix) nie meer volwasse dopluise per vrug bevat as hieronder aangedui nie:

Groottegroep	Lemoene	Pomelo's	Suurlemoene, Lemmetjies en nartjies
Reusegroot	—	55	—
Ekstragroot	30	45	30
Groot	30	40	25
Middelslag	25	35	21
Klein	21	30	18
Ekstraklein	18	25	12.”; en

(c) subparagraaf (ix) van paragraaf (c) deur die volgende subparagraaf te vervang:

„(ix) nie meer volwasse dopluise per vrug bevat as hieronder aangedui nie:

Groottegroep	Lemoene	Pomelo's	Suurlemoene, lemmetjies en nartjies
Reusegroot	—	105	—
Ekstragroot en groot	85	95	75
Middelslag	75	85	60
Klein	65	75	60
Ekstraklein	55	65	40.”.

2. Regulasie 4 word hierby gewysig deur subregulasies (1) en (2) deur die volgende subregulasies te vervang:

„(1) *Lemoene*

(a) *Uitvoer-, Keur- en Standaardgraadlemoene* moet aan minstens een van die alternatiewe reekse vereistes in die onderstaande tabel voldoen:

(b) the substitution for subparagraph (ix) of paragraph (b) of the following subparagraph:

“(ix) does not contain more mature scale per fruit as indicated hereunder:

Size Group	Oranges	Grapefruit	Lemons, limes and naartjes
King Size	—	55	—
Extra Large	30	45	30
Large	30	40	25
Medium	25	35	21
Small	21	30	18
Extra Small	18	25	12.”; and

(c) the substitution for subparagraph (ix) of paragraph (c) of the following subparagraph:

“(ix) does not contain more mature scale per fruit as indicated hereunder:

Size Group	Oranges	Grapefruit	Lemons, limes, and naartjes
King Size	—	105	—
Extra Large and Large	85	95	75
Medium	75	85	60
Small	65	75	60
Extra Small	55	65	40.”.

2. Regulation 4 is hereby amended by the substitution for subregulations (1) and (2) of the following subregulations:

“(1) *Oranges*

(a) *Export, Choice and Standard Grade* oranges shall comply with at least one of the alternate series of requirements as tabulated below:

Variëteitsbenaming	Nommer van reeks minimum vereistes	Minimum persentasie sap	Minimum persentasie totale oplosbare vastestowwe	Minimum persentasie suur	Maksimum persentasie suur	Minimum verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur
„Nawels”	1	48	9,0	0,60	1,80	7,5:1
	2	47	9,5	0,63	1,80	7,8:1
	3	46	10,0	0,66	1,80	8,1:1
	4	45	10,5	0,68	1,80	8,4:1
	5	44	11,0	0,70	1,80	8,7:1
	6	50	8,9	0,60	1,80	7,8:1
	7	52	8,8	0,60	1,80	8,1:1
	8	54	8,7	0,60	1,80	8,4:1
	9	56	8,6	0,60	1,80	8,7:1
	10	50	9,3	0,55	1,80	7,5:1
	11	52	9,6	0,50	1,80	7,5:1
	12	49	9,5	0,60	1,80	7,4:1
	13	50	10,0	0,60	1,80	7,3:1
	14	51	10,5	0,60	1,80	7,2:1
	15	52	11,0	0,60	1,80	7,1:1
	16	53	11,5	0,60	1,80	7,0:1
„Valencias”, „Proteas” en „Disas”	1	50	9,0	0,60	1,80	6,8:1
	2	49	9,5	0,65	1,80	7,1:1
	3	48	10,0	0,70	1,80	7,4:1
	4	47	10,5	0,75	1,80	7,7:1
	5	46	11,0	0,75	1,80	8,0:1
	6	52	8,9	0,60	1,80	7,1:1
	7	54	8,8	0,60	1,80	7,4:1
	8	56	8,7	0,60	1,80	7,7:1
	9	58	8,6	0,60	1,80	8,0:1
	10	52	9,3	0,55	1,80	6,8:1
	11	54	9,6	0,50	1,80	6,8:1
	12	51	9,5	0,60	1,80	6,7:1
	13	52	10,0	0,60	1,80	6,6:1
	14	53	10,5	0,60	1,80	6,5:1
	15	54	11,0	0,60	1,80	6,4:1
„Tomangos”	1	52	9,0	0,70	1,80	7,0:1
	2	51	9,5	0,75	1,80	7,3:1
	3	50	10,0	0,80	1,80	7,6:1
	4	49	10,5	0,85	1,80	7,9:1
	5	48	11,0	0,85	1,80	8,2:1
	6	54	8,9	0,70	1,80	7,3:1
	7	56	8,8	0,70	1,80	7,5:1
	8	56	8,7	0,70	1,80	7,8:1
	9	56	8,6	0,70	1,80	8,2:1
	10	54	9,3	0,65	1,80	7,0:1
	11	56	9,6	0,60	1,80	7,0:1
	12	53	9,5	0,70	1,80	6,9:1
	13	54	10,0	0,70	1,80	6,8:1
	14	55	10,5	0,70	1,80	6,7:1
	15	56	11,0	0,70	1,80	6,6:1

Variety Designation	Number of series of minimum requirements	Minimum percentage juice	Minimum percentage total soluble solids	Minimum percentage acid	Maximum percentage acid	Minimum total soluble solids to acid ratio
'Navels'	1	48	9,0	0,60	1,80	7,5:1
	2	47	9,5	0,63	1,80	7,8:1
	3	46	10,0	0,66	1,80	8,1:1
	4	45	10,5	0,68	1,80	8,4:1
	5	44	11,0	0,70	1,80	8,7:1
	6	50	8,9	0,60	1,80	7,8:1
	7	52	8,8	0,60	1,80	8,1:1
	8	54	8,7	0,60	1,80	8,4:1
	9	56	8,6	0,60	1,80	8,7:1
	10	50	9,3	0,55	1,80	7,5:1
	11	52	9,6	0,50	1,80	7,5:1
	12	49	9,5	0,60	1,80	7,4:1
	13	50	10,0	0,60	1,80	7,3:1
	14	51	10,5	0,60	1,80	7,2:1
	15	52	11,0	0,60	1,80	7,1:1
	16	53	11,5	0,60	1,80	7,0:1
'Valencias', 'Proteas' and 'Disas'	1	50	9,0	0,60	1,80	6,8:1
	2	49	9,5	0,65	1,80	7,1:1
	3	48	10,0	0,70	1,80	7,4:1
	4	47	10,5	0,75	1,80	7,7:1
	5	46	11,0	0,75	1,80	8,0:1
	6	52	8,9	0,60	1,80	7,1:1
	7	54	8,8	0,60	1,80	7,4:1
	8	56	8,7	0,60	1,80	7,7:1
	9	58	8,6	0,60	1,80	8,0:1
	10	52	9,3	0,55	1,80	6,8:1
	11	54	9,6	0,50	1,80	6,8:1
	12	51	9,5	0,60	1,80	6,7:1
	13	52	10,0	0,60	1,80	6,6:1
	14	53	10,5	0,60	1,80	6,5:1
	15	54	11,0	0,60	1,80	6,4:1
'Tomangos'	1	52	9,0	0,70	1,80	7,0:1
	2	51	9,5	0,75	1,80	7,3:1
	3	50	10,0	0,80	1,80	7,6:1
	4	49	10,5	0,85	1,80	7,9:1
	5	48	11,0	0,85	1,80	8,2:1
	6	54	8,9	0,70	1,80	7,3:1
	7	56	8,8	0,70	1,80	7,5:1
	8	56	8,7	0,70	1,80	7,8:1
	9	56	8,6	0,70	1,80	8,2:1
	10	54	9,3	0,65	1,80	7,0:1
	11	56	9,6	0,60	1,80	7,0:1
	12	53	9,5	0,70	1,80	6,9:1
	13	54	10,0	0,70	1,80	6,8:1
	14	55	10,5	0,70	1,80	6,7:1
	15	56	11,0	0,70	1,80	6,6:1

(b) *Substandaardgraad* lemoene moet voldoen aan die volgende vereistes:

- (i) Sapinhoud—'n minimum van 40% sap.
- (ii) Totale oplosbare vastestowwe—'n minimum van 8%.
- (iii) Verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur—'n minimum verhouding van 6 tot 1.

(2) *Pomelo's*

(a) *Uitvoer-, Keur- en Standaardgraadpomelo's* moet voldoen aan die volgende minimum vereistes:

Variëteitsbenaming	Minimum persentasie sap	Minimum verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur
'Marsh Pomelo's'	42	5,0:1
'Rosé Pomelo's'	44	5,2:1
'Pomelo's met Pitte'	40	5,0:1

(b) *Substandaardgraadpomelo's* moet voldoen aan die volgende minimum vereistes:

- (i) Sapinhoud—'n minimum van 36%.
- (ii) Verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur—'n minimum verhouding van 4 tot 1."

3. Regulasie 5 word hierby gewysig deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:

„(2) Hoogstens 2% volgens getal in die geval van Uitvoer- en Keurgraad en hoogstens 6% volgens getal in die geval van Standaard- en Substandaardgraad mag bederf toon. Bederf sluit in skimmelbesmette, erg beseerde en insekbesmette sitrusvrugte.”

4. Regulasie 6 word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), moet sitrusvrugte in die volgende groottegroeppe ingedeel word:

Groottegroep	Minimum dwarsdeursnee in mm				
	Lemoene	Pomelo's	Suurlemoene	Lemmetjies	Nartjies
Reusegroot	—	108	—	—	—
Ekstragroot	82	100	76	—	—
Groot	73	92	67	60	63
Middelslag	67	84	57	44	51
Klein	60	76	51	38	44
Ekstraklein	51	63	48	Geen Beperking	—

(b) *Substandard Grade* oranges shall comply with the following minimum requirements:

- (i) Juice content—a minimum of 40%.
- (ii) Total soluble solids—a minimum of 8%.
- (iii) Total soluble solids to acid ratio—a minimum ratio of 6 to 1.

(2) *Grapefruit*

(a) *Export, Choice and Standard Grade* grapefruit shall comply with the following minimum requirements:

Variety Designation	Minimum percentage juice	Minimum total soluble solids to acid ratio
'Marsh Grapefruit'	42	5,0:1
'Rosé Grapefruit'	44	5,2:1
'Seeded Grapefruit'	40	5,0:1

(b) *Substandard Grade* grapefruit shall comply with the following minimum requirements:

- (i) Juice content—a minimum of 36%.
- (ii) Total soluble solids to acid ratio—a minimum ratio of 4 to 1."

3. Regulation 5 is hereby amended by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

“(2) Not more than 2% by number, in the case of Export and Choice Grade and not more than 6% by number, in the case of Standard and Substandard Grade shall show waste. Waste shall include mouldy, severely injured and insect infested fruit.”

4. Regulation 6 is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

“(1) Subject to the provisions of subregulation (2), citrus fruit shall be divided into the following size groups:

Size Group	Minimum transverse diameter in mm				
	Oranges	Grapefruit	Lemons	Limes	Naartjies
King Size	—	108	—	—	—
Extra Large	82	100	76	—	—
Large	73	92	67	60	63
Medium	67	84	57	44	51
Small	60	76	51	38	44
Extra Small	51	63	48	No limit	—

No. R.533.]

[30 Maart 1972.]

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE
GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN
SITRUSVRUGTE BESTEM VIR VERKOOP IN
DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.—WYSIGING

Die Waarnemende Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies afgekondig by Goewermentskennissgewing R.658 van 29 April 1966, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennissgewing R.658 van 29 April 1966, soos gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:—

1. Regulasie 3 word hierby gewysig deur subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

„(4) Alle Uitvoer- en Keurgraad lemoene en pomelo's wat gewas is moet voor verpakking gewaks word sodat 'n dun laagie van nie meer as 140 dele per miljoen (m/m) van die samestelling wat gebruik is aan die betrokke vrugte vaskleef nie.”.

2. Regulasie 4 word hierby deur die volgende regulasie vervang:

„RYPHEIDS- EN SAPVEREISTES

4. (1) *Lemoene*

(a) *Uitvoer- Keur- en Standaardgraadlemoene* moet aan minstens een van die alternatiewe reekse veresites in die onderstaande tabel voldoen:

No. R.533.]

[30th March, 1972.]

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING,
PACKING AND MARKING OF CITRUS FRUIT
INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF
SOUTH AFRICA.—AMENDMENT

The Acting State President has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), further amended the regulations published by Government Notice R.658 of 29 April 1966, as amended, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R.658 of 29 April 1966, as amended is hereby further amended as follows:

1. Regulation 3 is hereby amended by the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

“(4) All Export and Choice grade oranges and grapefruit which have been washed shall be waxed prior to packing so that a thin layer of not more than 140 parts per million (m/m) of the compound used, adheres to the fruit concerned.”.

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 4:

“MATURITY AND JUICE REQUIREMENTS

4. (1) *Oranges*

(a) *Export, Choice and Standard Grade* oranges shall comply with at least one of the alternative series of requirements as tabulated below:

Variëteitsbenaming	Nommer van reeks minimum vereistes	Minimum persentasie sap	Minimum persentasie totale oplosbare vastestowwe	Minimum persentasie suur	Maksimum persentasie suur	Minimum verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur
,Nawels'	1	48	9,0	0,60	1,80	7,5:1
	2	47	9,5	0,63	1,80	7,8:1
	3	46	10,0	0,66	1,80	8,1:1
	4	45	10,5	0,68	1,80	8,4:1
	5	44	11,0	0,70	1,80	8,7:1
	6	50	8,9	0,60	1,80	7,8:1
	7	52	8,8	0,60	1,80	8,1:1
	8	54	8,7	0,60	1,80	8,4:1
	9	56	8,6	0,60	1,80	8,7:1
	10	50	9,3	0,55	1,80	7,5:1
	11	52	9,6	0,50	1,80	7,5:1
	12	49	9,5	0,60	1,80	7,4:1
	13	50	10,0	0,60	1,80	7,3:1
	14	51	10,5	0,60	1,80	7,2:1
	15	52	11,0	0,60	1,80	7,1:1
	16	53	11,5	0,60	1,80	7,0:1
,Valencias', ,Proteas' en ,Disas'	1	50	9,0	0,60	1,80	6,8:1
	2	49	9,5	0,65	1,80	7,1:1
	3	48	10,0	0,70	1,80	7,4:1
	4	47	10,5	0,75	1,80	7,7:1
	5	46	11,0	0,75	1,80	8,0:1
	6	52	8,9	0,60	1,80	7,1:1
	7	54	8,8	0,60	1,80	7,4:1
	8	56	8,7	0,60	1,80	7,7:1
	9	58	8,6	0,60	1,80	8,0:1
	10	52	9,3	0,55	1,80	6,8:1
	11	54	9,6	0,50	1,80	6,8:1
	12	51	9,5	0,60	1,80	6,7:1
	13	52	10,0	0,60	1,80	6,6:1
	14	53	10,5	0,60	1,80	6,5:1
	15	54	11,0	0,60	1,80	6,4:1
,Tomangos'	1	52	9,0	0,70	1,80	7,0:1
	2	51	9,5	0,75	1,80	7,3:1
	3	50	10,0	0,80	1,80	7,6:1
	4	49	10,5	0,85	1,80	7,9:1
	5	48	11,0	0,85	1,80	8,2:1
	6	54	8,9	0,70	1,80	7,3:1
	7	56	8,8	0,70	1,80	7,5:1
	8	56	8,7	0,70	1,80	7,8:1
	9	56	8,6	0,70	1,80	8,2:1
	10	54	9,3	0,65	1,80	7,0:1
	11	56	9,6	0,60	1,80	7,0:1
	12	53	9,5	0,70	1,80	6,9:1
	13	54	10,0	0,70	1,80	6,8:1
	14	55	10,5	0,70	1,80	6,7:1
	15	56	11,0	0,70	1,80	6,6:1

Variety Designation	Number of series of minimum requirements	Minimum percentage juice	Minimum percentage total soluble solids	Minimum percentage acid	Maximum percentage acid	Minimum total soluble solids to acid ratio
'Navels'	1	48	9,0	0,60	1,80	7,5:1
	2	47	9,5	0,63	1,80	7,8:1
	3	46	10,0	0,66	1,80	8,1:1
	4	45	10,5	0,68	1,80	8,4:1
	5	44	11,0	0,70	1,80	8,7:1
	6	50	8,9	0,60	1,80	7,8:1
	7	52	8,8	0,60	1,80	8,1:1
	8	54	8,7	0,60	1,80	8,4:1
	9	56	8,6	0,60	1,80	8,7:1
	10	50	9,3	0,55	1,80	7,5:1
	11	52	9,6	0,50	1,80	7,5:1
	12	49	9,5	0,60	1,80	7,4:1
	13	50	10,0	0,60	1,80	7,3:1
	14	51	10,5	0,60	1,80	7,2:1
	15	52	11,0	0,60	1,80	7,1:1
	16	53	11,5	0,60	1,80	7,0:1
'Valencias', 'Proteas' and 'Disas'	1	50	9,0	0,60	1,80	6,8:1
	2	49	9,5	0,65	1,80	7,1:1
	3	48	10,0	0,70	1,80	7,4:1
	4	47	10,5	0,75	1,80	7,7:1
	5	46	11,0	0,75	1,80	8,0:1
	6	52	8,9	0,60	1,80	7,1:1
	7	54	8,8	0,60	1,80	7,4:1
	8	56	8,7	0,60	1,80	7,7:1
	9	58	8,6	0,60	1,80	8,0:1
	10	52	9,3	0,55	1,80	6,8:1
	11	54	9,6	0,50	1,80	6,8:1
	12	51	9,5	0,60	1,80	6,7:1
	13	52	10,0	0,60	1,80	6,6:1
	14	53	10,5	0,60	1,80	6,5:1
	15	54	11,0	0,60	1,80	6,4:1
'Tomangos'	1	52	9,0	0,70	1,80	7,0:1
	2	51	9,5	0,75	1,80	7,3:1
	3	50	10,0	0,80	1,80	7,6:1
	4	49	10,5	0,85	1,80	7,9:1
	5	48	11,0	0,85	1,80	8,2:1
	6	54	8,9	0,70	1,80	7,3:1
	7	56	8,8	0,70	1,80	7,5:1
	8	56	8,7	0,70	1,80	7,8:1
	9	56	8,6	0,70	1,80	8,2:1
	10	54	9,3	0,65	1,80	7,0:1
	11	56	9,6	0,60	1,80	7,0:1
	12	53	9,5	0,70	1,80	6,9:1
	13	54	10,0	0,70	1,80	6,8:1
	14	55	10,5	0,70	1,80	6,7:1
	15	56	11,0	0,70	1,80	6,6:1

(b) *Substandaardgraadlemoene* moet voldoen aan die volgende vereistes:

- (i) Sapinhoud—'n minimum van 40%.
- (ii) Totale oplosbare vastestowwe—'n minimum van 8%.
- (iii) Verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur—'n minimum verhouding van 6 tot 1.

(2) *Pomelo's*

(a) *Uitvoer, Keur- en Standaardgraadpomelo's* moet voldoen aan die volgende minimum vereistes:

Variëteitsbenaming	Minimum persentasie sap	Minimum verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur
'Marsh Pomelo's'	42	5,0:1
'Rosé Pomelo's'	44	5,2:1
'Pomelo's Met Pitte'	40	5,0:1

(b) *Substandaardgraadpomelo's* moet voldoen aan die volgende minimum vereistes:

- (i) Sapinhoud—'n minimum van 36%.
- (ii) Verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur—'n minimum verhouding van 4 tot 1.

(3) *Alle Suurlemoene en Lemmetjies*

(a) *Alle Uitvoer-, Keur- en Standaardgraadsuurlemoene en lemmetjies* moet 'n minimum sapinhoud van 40% hê.

(b) *Alle Substandaardgraadsuurlemoene en lemmetjies* moet 'n minimum sapinhoud van 36% hê."

(4) *Nartjies*

(a) *Uitvoergraadnartjies* moet voldoen aan die volgende minimum vereistes:

- (i) Sapinhoud (soos uitgedruk deur 'Instant Juice Press')—'n minimum van 52%.
- (ii) Totale oplosbare vastestowwe—'n minimum van 9%.
- (iii) Suurinhoud—'n minimum van 0,6%.
- (iv) Verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur—'n minimum verhouding van 7,5 tot 1.

(b) *Keur- en Standaardgraadnartjies* moet voldoen aan die volgende minimum vereistes:

- (i) Sapinhoud (soos uitgedruk deur die 'Instant Juice Press')—'n minimum van 49%.
- (ii) Totale oplosbare vastestowwe—'n minimum van 9%.
- (iii) Suurinhoud—'n minimum van 0,6%.
- (iv) Verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur—'n minimum verhouding van 7 tot 1.

(c) *Substandaardgraadnartjies* moet voldoen aan die volgende minimum vereistes:

- (i) Sapinhoud (soos uitgedruk deur die 'Instant Juice Press')—'n minimum van 44%.
- (ii) Totale oplosbare vastestowwe—'n minimum van 8,5%.
- (iii) Verhouding van totale oplosbare vastestowwe—'n minimum verhouding van 6,5 tot 1."

3. Regulasie 5 word hierby gewysig deur—

(a) paragraaf (a) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

(b) *Standard Grade* oranges shall comply with the following requirements:

- (i) Juice content—a minimum of 40%.
- (ii) Total soluble solids—a minimum of 8%.
- (iii) Total soluble solids to acid ratio—a minimum ratio of 6 to 1.

(2) *Grapefruit*

(a) *Export, Choice and Standard Grade* grapefruit shall comply with the following minimum requirements:

Variety Designation	Minimum percentage juice	Minimum total solids to acid ratio
'Marsh Grapefruit'	42	5,0:1
'Rosé Grapefruit'	44	5,2:1
'Grapefruit with Seeds'	40	5,0:1

(b) *Substandard Grade* grapefruit shall comply with the following minimum requirements:

- (i) Juice content—a minimum of 36%.
- (ii) Total soluble solids to acid ratio—a minimum ratio of 4 to 1.

(3) *All Lemons and Limes*

(a) *All Export, Choice and Standard Grade* lemons and limes shall have a minimum juice content of 40%.

(b) *All Substandard Grade* lemons and limes shall have a minimum juice content of 36%.

(4) *Naartjies*

(a) *Export Grade* naartjies shall comply with the following minimum requirements:

- (i) Juice content (as expressed by the 'Instant Juice Press')—a minimum of 52%.
- (ii) Total soluble solids—a minimum of 9%.
- (iii) Acid content—a minimum of 0,6%.
- (iv) Total soluble solids to acid ratio—a minimum ratio of 7,5 to 1.

(b) *Choice and Standard Grade* naartjies shall comply with the following minimum requirements:

- (i) Juice content (as expressed by the 'Instant Juice Press')—a minimum of 49%.
- (ii) Total soluble solids—a minimum of 9%.
- (iii) Acid content—a minimum of 0,6%.
- (iv) Total soluble solids to acid ratio—a minimum ratio of 7 to 1.

(c) *Substandard Grade* naartjies shall comply with the following minimum requirements:

- (i) Juice content (as expressed by the 'Instant Juice Press')—a minimum of 44%.
- (ii) Total soluble solids—a minimum of 8,5%.
- (iii) Total soluble solids to acid ratio—a minimum ratio of 6,5 to 1."

3. Regulation 5 is hereby amended by—

(a) the substitution for paragraph (a) of subregulation (1) of the following paragraph:

- „(a) Lemoene, pomelo's, suurlemoene, Meyer suurlemoene, growweskiisuurlemoene en lemmetjies.
- (i) Riffelborduitvoerhouers van die teleskopiese tipe met binne-afmetings van 403 mm in lengte, 264 mm in breedte en 257 mm in diepte; of 425 mm in lengte, 286 mm in breedte, en 140 mm in diepte.
 - (ii) Draadgebinde hout uitvoerkissies met binne-afmetings van 403 mm in lengte, 264 mm in breedte en 264 mm in diepte.
 - (iii) Katoen—of soortgelyke sakkies 710 mm lank by 305 mm breed, of 445 mm lank by 280 mm breed.”; en
- (b) subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:
- „(3) As sakkies gebruik word moet die sakkies toegewerk of toegeryg word met 'n behoorlike ingevoegde toeryglyn en nie toegebind word nie. Elke sakkie vrugte moet voldoen aan die volgende minimum bruto massas:—

Groottegroep en Variëteite	Grootte van sakkie	
	710 mm × 305 mm	445 mm × 280 mm
	Kilogram	Kilogram
Ekstragroot lemoene .	8,5	4,25
Alle ander lemoene .	9,5	4,75
Reusegroot pomelo's .	6	3
Ekstragroot pomelo's .	7	3,5
Alle ander pomelo's .	7,5	3,75
Alle suurlemoene en lemmetjies . . .	9,5	4,75.”.

4. Regulasie 6 word hierby gewysig deur—

- (a) subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:
- „(2) Vir die doel van subregulasie (1), is die groottegroeppe vir lemoene ekstragroot, groot, middelslag, klein en ekstraklein, vir pomelo's reusegroot, ekstragroot, groot, middelslag, klein en ekstraklein, vir suurlemoene, Meyersuurlemoene en growweskil-suurlemoene ekstra groot, groot, middelslag, klein en ekstraklein, vir lemmetjies groot, middelslag, klein en ekstraklein, en vir nartjies groot, middelslag en klein.”;
- (b) subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:
- „(3) Sitrusvrugte in enige enkele groottegroep mag nie 'n dwarsdeursnee kleiner as die minimum voorgeskrewe in die tabel hieronder vir daardie groottegroep van die betrokke variëteit hê nie: Met dien verstande dat 'n afwyking van 12,5% van toepassing is ten opsigte van die aantal sitrusvrugte wat nie aan die voorgeskrewe minimum deursnee voldoen nie:—

Groottegroep	Minimum dwarsdeursnee in mm				
	Lemoene	Pomelo's	Suurlemoene	Lemmetjies	Nartjies
Reusegroot .	—	108	—	—	—
Ekstragroot .	82	100	76	—	—
Groot .	73	92	67	60	63
Middelslag .	67	84	57	44	51
Klein .	60	76	51	38	44
Ekstraklein .	51	63	48	Geen Bepierking	”; en

- “(a) Oranges, Grapefruit, Lemons, Meyer Lemons, Rough Lemons and Limes.
- (i) Corrugated board export containers of the telescopic type of which the internal dimensions are 403 mm in length, 264 mm in width and 257 mm in depth; or 425 mm in length, 286 mm in width and 140 mm in depth.
 - (ii) Wirebound wooden export boxes of which the internal dimensions are 403 mm in length, 264 mm in width and 264 mm in depth.
 - (iii) Cotton or similar pockets 710 mm in length and 305 mm in width or 445 mm in length and 280 mm in width.”; and
- (b) the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) When pockets are used, the pockets shall be closed by sewing or by using properly inserted drawstrings, but not by tying. Every pocket of fruit shall conform to the following minimum gross masses:

Size Group and Variety	Pocket Size	
	710 mm × 305 mm	445 mm × 280 mm
	Kilogram	Kilogram
Extra Large Oranges .	8,5	4,25
All Other Oranges .	9,5	4,75
King Size Grapefruit .	6	3
Extra Large Grapefruit .	7	3,5
All other Grapefruit .	7,5	3,75
All Lemons and Limes	9,5	4,75.”.

4. Regulation 6 is hereby amended by—

- (a) the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:
- “(2) For the purposes of subregulation (1) the size groups of oranges shall be extra large, large, medium, small and extra small, for grapefruit, king size, extra large, large, medium, small and extra small, for lemons, Meyer lemons and Rough lemons, extra large, large, medium, small and extra small, for limes, large medium, small and extra small and for naartjes large, medium and small.”;
- (b) the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:
- “(3) Citrus fruit of any one size group shall not have a transverse diameter less than the minimum prescribed in the table below for that size group of the variety concerned: Provided that a tolerance of 12,5% shall apply in respect of the number of fruit which do not comply with the prescribed minimum diameter:—

Size Group	Minimum transverse diameter in mm				
	Oranges	Grapefruit	Lemons	Limes	Naartjes
King Size .	—	108	—	—	—
Extra Large .	82	100	76	—	—
Large .	73	92	67	60	63
Medium .	67	84	57	44	51
Small .	60	76	51	38	44
Extra Small .	51	63	48	No Limit	—.”; and

- (c) die volgende subregulasie na subregulasie (4) in te voeg:

„(5) Pomelo's volgens grootte gesorteer soos omskryf in subregulasie (3) mag nie 'n dwarsdeursnee groter as 108 mm hê nie, tensy hulle verkoop of te koop aangebied word in die groottegroep „Reusegroot.”.

5. Regulasie 9 word hierby gewysig deur subregulasie (2) te skrap.

6. Regulasie 10 word, hierby gewysig deur—

- (a) subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:

„(2) Hoogstens 2% volgens getal in die geval van Uitvoer- en Keurgraad en hoogstens 6% volgens getal in die geval van Standaard- en Substandaardgraad mag bederf toon. Bederf sluit in skimmelbesmette, erg beseerde en inskekbeseerde sitrusvrugte.”;

- (b) subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

„(3) 'n Besending sitrusvrugte wat nie meer as die in subregulasie (1) bedoelde afwyking toon nie mag na gelang van die persentasie afwyking teenwoordig in die besending hoogstens die volgende maksimum persentasie grenslynvrugte bevat:

Persentasie Afwyking	Maksimum Persentasie Grenslynvrugte	
	Uitvoer- en Keurgraad	Standaard- en Substandaardgraad
0	15	20
0,01–1,00	13	18
1,01–2,00	11	16
2,01–3,00	9	14
3,01–4,00	7	12
4,01–5,00	5	10
5,01–10,00	—	10.”; en

- (c) subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang;

„(4) Sitrusvrugte word beskou as redelik vry van dopluis in die geval van Uitvoergraad en betreklik vry van dopluis in die geval van Keurgraad en taamlik vry van dopluis in die geval van Standaardgraad en Substandaardgraad as die totale aantal wasse dopluise op individuele sitrusvrugte nie onderstaande getalle oorskry nie:—

- (a) *Uitvoergraad*—Maksimum getal volwasse dopluise op individuele sitrusvrugte:—

Groottegroep	Lemoene	Pomelo's	Suurlemoene, Meyer-suurlemoene, growwe-skilsuurlemoene, lemmetjies en nartjies
Reusegroot	—	35	—
Ekstragroot	15	26	15
Groot	13	19	13
Middelslag	10	15	9
Klein	8	13	7
Ekstraklein	6	11	5.

- (c) the insertion of the following subregulation after subregulation (4):

“(5) Grapefruit sized as described in subregulation (3) may not have a transverse diameter of more than 108 mm, unless they are sold or offered for sale in the size group ‘King Size’.”.

5. Regulation 9 is hereby amended by the deletion of subregulation (2).

6. Regulation 10 is hereby amended by—

- (a) the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

“(2) Not more than 2% by number in the case of Export and Choice Grade and not more than 6% by number in the case of Standard and Substandard Grade shall show waste. Waste shall include mouldy, severely injured and insect infested fruit.”;

- (b) the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) A consignment of citrus fruit which does not show a deviation greater than that referred to in subregulation (1), may contain not more than the following maximum percentage of borderline fruit, according to the percentage of deviation present in the consignment:

Percentage Deviation	Maximum Percentage Borderline Fruit	
	Export and Choice Grade	Standard and Substandard Grade
0	15	20
0,01–1,00	13	18
1,01–2,00	11	16
2,01–3,00	9	14
3,01–4,00	7	12
4,01–5,00	5	10
5,01–10,00	—	10.”; and

- (c) the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

“(4) Citrus fruit is considered reasonably free from scale in the case of Export Grade and moderately free from scale in the case of Choice Grade and fairly free from scale in the case of Standard and Substandard Grade if the total number of mature scale on individual citrus fruit does not exceed the number specified below:—

- (a) *Export Grade*.—Maximum number of mature scale on individual citrus fruits:—

Size Group	Oranges	Grapefruit	Lemons, Meyer lemons, rough lemons, limes and naartjies
King Size	—	35	—
Extra Large	15	26	15
Large	13	19	13
Medium	10	15	9
Small	8	13	7
Extra Small	6	11	5.

(b) *Keurgraad*—Maksimum getal volwasse dopluise op individuele sitrusvrugte:—

Groottegroep	Lemoene	Pomelo's	Suurlemoene, Meyer-suurlemoene, growwe-skilsuurlemoene, lemmetjies en nartjies
Reusegroot . . .	—	55	—
Ekstragroot . . .	30	45	30
Groot . . .	30	40	25
Middelslag . . .	25	35	21
Klein . . .	21	30	18
Ekstraklein . . .	18	25	12.

(c) *Standaard- en Substandaardgraad* Maksimum getal volwasse dopluise op individuele sitrusvrugte:—

Groottegroep	Lemoene	Pomelo's	Suurlemoene, Meyer-suurlemoene, growwe-skilsuurlemoene, lemmetjies en nartjies
Reusegroot . . .	—	105	—
Ekstragroot en groot	85	95	75
Middelslag . . .	75	85	60
Klein . . .	65	75	60
Ekstraklein . . .	55	65	40."

7. Regulasie 12 word hierby geskrap.

No. R.534.]

[30 Maart 1972.

REGULASIES TER REËLING VAN DIE UITVOER VAN SITRUSVRUGTE UIT DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 4 van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (No. 51 van 1971), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R.549 van 3 April 1970, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R.549 van 3 April 1970, soos gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:—

1. Regulasie 10 word hierby gewysig deur subregulasie (5) deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(5) *Rypheidsgraad en sapinhoud*.—Die lemoene moet met betrekking tot rypheidsgraad en sapinhoud aan minstens een van die alternatiewe reekse vereistes hieronder getabuleer, voldoen:

(b) *Choice Grade*.—Maximum number of mature scale on individual citrus fruits:—

Size Group	Oranges	Grapefruit	Lemons, Meyer lemons, rough lemons, limes and naartjes
King Size . . .	—	55	—
Extra Large . . .	30	45	30
Large . . .	30	40	25
Medium . . .	25	35	21
Small . . .	21	30	18
Extra Small . . .	18	25	12.

(c) *Standard and Substandard Grade*.—Maximum number of mature scale on individual citrus fruits:—

Size Group	Oranges	Grapefruit	Lemons, Meyer lemons, rough lemons, limes and naartjes
King Size . . .	—	105	—
Extra Large and Large . . .	85	95	75
Medium . . .	75	85	60
Small . . .	65	75	60
Extra Small . . .	55	65	40."

7. Regulation 10 is hereby deleted.

No. R.534.]

[30th March, 1972.

REGULATIONS FOR REGULATING THE EXPORT OF CITRUS FRUIT FROM THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 4 of the Agricultural Produce Export Act, 1971 (No. 51 of 1971), further amended the regulations published by Government Notice R.549 of 3 April 1970, as amended, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R.549 of 3 April 1970, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. Regulation 10 is hereby amended by the substitution for subregulation (5) of the following subregulation:

„(5) *Maturity and juice content*.—The oranges shall in relation to maturity and juice content comply with at least one of the alternative series of requirements as tabulated below:

Lemoene wat uitgevoer word onder die variëteitsbenaming	Nommer van reeks minimum vereistes	Minimum persentasie sap	Minimum persentasie totale oplosbare vastestowwe	Minimum persentasie suur	Maksimum persentasie suur	Minimum verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur
(a) 'Nawels'	1	48	9,0	0,60	1,80	7,5:1
	2	47	9,5	0,63	1,80	7,8:1
	3	46	10,0	0,66	1,80	8,1:1
	4	45	10,5	0,68	1,80	8,4:1
	5	44	11,0	0,70	1,80	8,7:1
	6	50	8,9	0,60	1,80	7,8:1
	7	52	8,8	0,60	1,80	8,1:1
	8	54	8,7	0,60	1,80	8,4:1
	9	56	8,6	0,60	1,80	8,7:1
	10	50	9,3	0,55	1,80	7,5:1
	11	52	9,6	0,50	1,80	7,5:1
	12	49	9,5	0,60	1,80	7,4:1
	13	50	10,0	0,60	1,80	7,3:1
	14	51	10,5	0,60	1,80	7,2:1
	15	52	11,0	0,60	1,80	7,1:1
	16	53	11,5	0,60	1,80	7,0:1
(b) 'Valencias', 'Proteas' en 'Disas'	1	50	9,0	0,60	1,80	6,8:1
	2	49	9,5	0,65	1,80	7,1:1
	3	48	10,0	0,70	1,80	7,4:1
	4	47	10,5	0,75	1,80	7,7:1
	5	46	11,0	0,75	1,80	8,0:1
	6	52	8,9	0,60	1,80	7,1:1
	7	54	8,8	0,60	1,80	7,4:1
	8	56	8,7	0,60	1,80	7,7:1
	9	58	8,6	0,60	1,80	8,0:1
	10	52	9,3	0,55	1,80	6,8:1
	11	54	9,6	0,50	1,80	6,8:1
	12	51	9,5	0,60	1,80	6,7:1
	13	52	10,0	0,60	1,80	6,6:1
	14	53	10,5	0,60	1,80	6,5:1
	15	54	11,0	0,60	1,80	6,4:1
(c) 'Tomangos'	1	52	9,0	0,70	1,80	7,0:1
	2	51	9,5	0,75	1,80	7,3:1
	3	50	10,0	0,80	1,80	7,6:1
	4	49	10,5	0,85	1,80	7,9:1
	5	48	11,0	0,85	1,80	8,2:1
	6	54	8,9	0,70	1,80	7,3:1
	7	56	8,8	0,70	1,80	7,5:1
	8	56	8,7	0,70	1,80	7,8:1
	9	56	8,6	0,70	1,80	8,2:1
	10	54	9,3	0,65	1,80	7,0:1
	11	56	9,6	0,60	1,80	7,0:1
	12	53	9,5	0,70	1,80	6,9:1
	13	54	10,0	0,70	1,80	6,8:1
	14	55	10,5	0,70	1,80	6,7:1
	15	56	11,0	0,70	1,80	6,6:1.

Oranges exported under the variety designation	Number of series of minimum requirements	Minimum percentage juice	Minimum percentage total soluble solids	Minimum percentage acid	Maximum percentage acid	Minimum total soluble solids to acid ratio
(a) 'Navels'	1	48	9,0	0,60	1,80	7,5:1
	2	47	9,5	0,63	1,80	7,8:1
	3	46	10,0	0,66	1,80	8,1:1
	4	45	10,5	0,68	1,80	8,4:1
	5	44	11,0	0,70	1,80	8,7:1
	6	50	8,9	0,60	1,80	7,8:1
	7	52	8,8	0,60	1,80	8,1:1
	8	54	8,7	0,60	1,80	8,4:1
	9	56	8,6	0,60	1,80	8,7:1
	10	50	9,3	0,55	1,80	7,5:1
	11	52	9,6	0,50	1,80	7,5:1
	12	49	9,5	0,60	1,80	7,4:1
	13	50	10,0	0,60	1,80	7,3:1
	14	51	10,5	0,60	1,80	7,2:1
	15	52	11,0	0,60	1,80	7,1:1
	16	53	11,5	0,60	1,80	7,0:1
(b) 'Valencias', 'Proteas' and 'Disas'	1	50	9,0	0,60	1,80	6,8:1
	2	49	9,5	0,65	1,80	7,1:1
	3	48	10,0	0,70	1,80	7,4:1
	4	47	10,5	0,75	1,80	7,7:1
	5	46	11,0	0,75	1,80	8,0:1
	6	52	8,9	0,60	1,80	7,1:1
	7	54	8,8	0,60	1,80	7,4:1
	8	56	8,7	0,60	1,80	7,7:1
	9	58	8,6	0,60	1,80	8,0:1
	10	52	9,3	0,55	1,80	6,8:1
	11	54	9,6	0,50	1,80	6,8:1
	12	51	9,5	0,60	1,80	6,7:1
	13	52	10,0	0,60	1,80	6,6:1
	14	53	10,5	0,60	1,80	6,5:1
	15	54	11,0	0,60	1,80	6,4:1
(c) 'Tomangos'	1	52	9,0	0,70	1,80	7,0:1
	2	51	9,5	0,75	1,80	7,3:1
	3	50	10,0	0,80	1,80	7,6:1
	4	49	10,5	0,85	1,80	7,9:1
	5	48	11,0	0,85	1,80	8,2:1
	6	54	8,9	0,70	1,80	7,3:1
	7	56	8,8	0,70	1,80	7,5:1
	8	56	8,7	0,70	1,80	7,8:1
	9	56	8,6	0,70	1,80	8,2:1
	10	54	9,3	0,65	1,80	7,0:1
	11	56	9,6	0,60	1,80	7,0:1
	12	53	9,5	0,70	1,80	6,9:1
	13	54	10,0	0,70	1,80	6,8:1
	14	55	10,5	0,70	1,80	6,7:1
	15	56	11,0	0,70	1,80	6,6:1."

2. Regulasie 16 (1) word hierby gewysig deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) *Grensllynafwykings*.—’n Besending sitrusvrugte of bepaalde tellinggroep daarvan mag na gelang van die persentasie van die in paragraaf (a) bedoelde afwyking teenwoordig in die besending of tellinggroep, hoogstens die volgende persentasie vrugte met ’n grensllynafwyking ten opsigte van die spesifikasies voorgeskryf vir toelaatbare variëteite en groottes, voorkoms en algemene toestand en kleur, bevat:—

Persentasie afwyking	Toelaatbare persentasie vrugte met grensllynafwyking
0	15
0,01–1,00	13
1,01–2,00	11
2,01–3,00	9
3,01–4,00	7
4,01–5,00	5.”

3. Regulasie 21 word hierby gewysig deur na subregulasie (3) die volgende subregulasie in te voeg:

„(4) Alle sitrusvrugte moet voor verpakking behandel word met *Thiabendazole*.”.

No. R.535.]

[30 Maart 1972.]

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADE-RING, VERPAKKING EN MERK VAN AARTAPPELS BESTEM VIR VERKOOP IN SEKERE GEBIEDE VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Die Waarnemende Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid kom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit gemaak ter vervanging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R.3020 van 1 Augustus 1969, soos gewysig, wat hierby herroep word.

BYLAE

Woordomskrywings

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het ’n woord of uitdrukking waaraan in die Wet ’n betekenis geheg is, ’n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

„aartappel”, die knol van die plant *Solanum tuberosum*;

„besending”, met betrekking tot aartappels, ’n hoeveelheid aartappels van dieselfde kultivar en van dieselfde graad wat op ’n bepaalde tydstip afgelewer word onder dekking van dieselfde vragbrief, afleweringsbrief, of ontvangsbewys, of van dieselfde voertuig, of indien so ’n hoeveelheid van dieselfde graad ingedeel is in verskillende groottegroeppe, elke hoeveelheid van elk van die verskillende groottegroeppe;

„bederf”, ’n toestand van verrotting of swamontwikkeling wat deels of in die geheel, die kwaliteit van die aartappel beïnvloed;

„Departement”, die Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking;

2. Regulation 16 (1) is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

“(b) *Borderline deviations*.—A consignment of citrus fruit or any particular count group thereof may according to the percentage deviation referred to in paragraph (a) present in such consignment or count group, contain not more than the following percentage of fruit with a borderline deviation in respect of the specifications prescribed for allowable varieties and sizes, appearance and general condition and colour:—

Percentage deviation	Allowable percentage of fruit with a borderline deviation
0	15
0,01–1,00	13
1,01–2,00	11
2,01–3,00	9
3,01–4,00	7
4,01–5,00	5.”

3. Regulation 21 is hereby amended by the insertion after subregulation (3) of the following subregulation:

“(4) Citrus fruit shall prior to packing be treated with *Thiabendazole*.”.

No. R.535.]

[30th March, 1972.]

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF POTATOES INTENDED FOR SALE IN CERTAIN AREAS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Acting State President has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto in substitution of the regulations published by Government Notice R.3020 of 1 August, 1969, as amended, which is hereby repealed.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have a corresponding meaning, and—

“consignment”, in relation to potatoes, means a quantity of potatoes of the same cultivar and of the same grade delivered at any one time under cover of the same consignment note, delivery note or receipt note, or from the same vehicle, or if any such quantity of the same grade is subdivided into different size groups, each quantity of each of the different size groups;

“decay” means a state of decomposition or fungus development, partly or completely affecting the quality of the potato;

“Department” means the Department of Agricultural Economics and Marketing;

„die Wet”, die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968);
 „gesond”, vry van insekbeskadiging, insekbesmetting of uitwendige of inwendige gebreke;
 „groot houer”, ’n houer in regulasie 8 (2) voorgeskryf;
 „inspekteur”, ’n persoon aangewys as ’n inspekteur ingevolge artikel 85 van die Wet;
 „klein houer”, ’n houer in regulasie 8 (3) voorgeskryf;
 „misvormd”, dat die fatsoen van ’n aartappel van enige cultivar nie kenmerkend van daardie cultivar is nie.

DEEL I

ALGEMEEN

Doel van regulasies

2. Hierdie regulasies is gemaak vir die doel van die verbod wat kragtens artikel 84 van die Wet op die verkoop van aartappels in sekere gebiede opgelê is.

Inspeksie

3. (1) ’n Inspekteur kan in ’n besending aartappels soveel houers oopmaak en die inhoud daarvan ondersoek en monsters van sodanige inhoud neem vir die doel van verdere ondersoek of ontleding as wat hy nodig mag ag: Met dien verstande dat ’n inspekteur vir die doeleindes van regulasie 7, die hele inhoud van elke individuele houer deur hom oopgemaak, moet inspekteer.

(2) Wanneer aartappels vir inwendige kwaliteit ondersoek word, moet die inspekteur ’n steekproefmonster aartappels van 3 000 g uit die houer neem en hiervan minstens 750 g wat volgens sy mening die swakste kwaliteit in die monster is, sny. Die massa van die aartappels wat gesny is wat nie aan die vereistes van die besondere graad voldoen nie, in verhouding tot die totale massa van die 3 000 g monster, word dan op ’n persentasie-basis bepaal.

(3) ’n Inspekteur se bevinding met betrekking tot die houers deur hom oopgemaak uit hoofde van die bepalings van subregulasies (1) en (2) en die inhoud van sodanige houers, geld as ’n beslissing ten opsigte van die hele besending waaruit sodanige houers getrek is.

Appel

4. (1) Iemand wat hom deur ’n beslissing of optrede van ’n inspekteur veronreg ag, kan appel aanteken teen sodanige beslissing of optrede deur binne 24 uur nadat hy van daardie beslissing of optrede in kennis gestel is, ’n kennisgewing van appel by sodanige inspekteur in te handig, en binne genoemde tydperk by die inspekteur of by enige kantoor van die Afdeling Inspeksiedienste van die Departement, ’n deposito van 7½c ten opsigte van elke 15 kg aartappels of gedeelte daarvan, waaroor die appel gaan, te deponeer: Met dien verstande dat die minimum bedrag van genoemde deposito R3 en die maksimum bedrag R20 is, en ’n afsonderlike deposito gestort moet word ten opsigte van elke afsonderlike besending, en met dien verstande verder dat indien die kennisgewing van appel en deposito nie binne die voorgeskrewe tydperk van 24 uur ingedien en gedeponeer word nie, die appellant sy reg van appel ingevolge hierdie regulasie verbeur.

(2) ’n Inspekteur kan aan aartappels ten opsigte waarvan ’n appel aangeteken is, of aan die houers daarvan, enige merk of merke aanbring wat hy vir uitkenningdoeleindes mag nodig ag, en sodanige besending aartappels mag nie sonder sy toestemming van die plek waar dit geïnspekteer is, of waar dit opgeberg is, verwyder word nie.

“inspector” means a person designated as an inspector in terms of section 85 of the Act;

“large container” means a container prescribed in regulation 8 (2);

“malformed” means that the shape of a potato of any cultivar is not typical of that cultivar;

“potato” means the bulb of the plant *Solanum tuberosum*;

“small container” means a container prescribed in regulation 8 (3);

“sound” means free from insect damage, insect infestation or external or internal defects;

“the Act” means the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968).

PART I

GENERAL

Purpose of regulations

2. These regulations have been made for the purpose of the prohibition of the sale of potatoes in certain areas imposed under section 84 of the Act.

Inspection

3. (1) An inspector may in any consignment of potatoes, open as many containers and examine the contents thereof and remove samples of such contents for the purpose of further examination or analysis, as he deems necessary: Provided that an inspector shall, for the purpose of regulation 7, inspect the whole of the contents of each individual container opened by him.

(2) Whenever potatoes are examined for internal quality, the inspector shall take a sample at random of not more than 3 000 g from the container and cut not less than 750 g of those potatoes in the sample which he considers to be the poorest in quality. The mass of the potatoes which are cut, and which do not comply with the requirements of the particular grade, in relation to the total mass of the 3 000 g sample, is determined on a percentage basis.

(3) An inspector's finding in regard to the containers opened by him by virtue of the provisions of subregulations (1) and (2), and the contents of such containers, shall apply as a finding in respect of the whole consignment from which such containers were drawn.

Appeal

4. (1) Any person who feels aggrieved as a result of any decision or action taken by an inspector, may appeal against such decision or action by submitting a notice of appeal to an inspector within 24 hours after he has been notified of that decision or action, and depositing within the said period with such inspector, or at any office of the Division of Inspection Services of the Department, a deposit of 7½c in respect of every 15 kg potatoes or part thereof, which is the subject of appeal: Provided that the minimum amount of the said deposit shall be R3 and the maximum R20, and a separate deposit shall be lodged in respect of each separate consignment, and provided further that if the notice of appeal and deposit are not submitted and deposited within the prescribed period of 24 hours, the appellant shall lose his right of appeal in terms of this regulation.

(2) An inspector may apply to potatoes in respect of which an appeal has been lodged, or to the containers thereof, any mark or marks which he may consider necessary for identification purposes and such consignment of potatoes shall not without his consent, be removed from the place where it was inspected or where it is stored.

(3) Die Sekretaris van die Departement of 'n beampte van die Departement deur hom benoem, wys 'n persoon of persone aan deur wie oor so 'n appèl beslis moet word, en sodanige persoon of persone moet daarvoor beslis binne 72 uur (uitgesonderd Sondae en publieke vakansiedae) na indiening daarvan, en die beslissing van die aldus aangewese persoon of persone is afdoende.

(4) Die aldus aangewese persoon of persone moet die appellant of sy agent minstens twee uur kennis gee van die tyd en plek bepaal vir die verhoor van die appèl, en mag, nadat die betrokke aartappels vertoon en uitgeken is en alle belanghebbendes aangehoor is, alle persone (met inbegrip van die appellant en sy agent en die inspekteur) gelas om die plek waar die appèl oorweeg word, te verlaat.

(5) (a) Indien 'n appèl gehandhaaf word, word die bedrag wat ten opsigte daarvan gedeponeer is aan die appellant terugbetaal.

(b) Indien 'n appèl van die hand gewys word, of as die aartappels waarop dit betrekking het, nie vertoon word nie op die tyd en plek bepaal deur die persoon of persone wat aangewys is om oor die appèl te beslis, word die bedrag wat ten opsigte daarvan gedeponeer is, verbeur.

DEEL II

GRADERING, VERPAKKING EN MERK

Gradering

5. (1) Daar is vier grade aartappels, naamlik Graad 1, Graad 2, Graad 3, en Ondergraad.

(2) Behoudens die toelaatbare afwykings in regulasie 7 voorgeskryf, is die vereistes vir die verskillende grade aartappels soos volg:—

(a) *Graad 1.*—Die aartappels—

- (i) moet gesond, vry van grond en uitloopsels en nie misvormd wees nie;
- (ii) moet vry van bederf wees;
- (iii) mag nie vergroen, verlep of waterig wees nie;
- (iv) mag nie deur son of hitte verskroei of deur ryp beskadig wees nie; en
- (v) mag nie deur uintjies, holhart of bruinvlek aangetas wees nie.

(b) *Graad 2.*—Die aartappels—

- (i) moet gesond en redelik vry van grond en uitloopsels wees en nie misvormd wees nie;
- (ii) moet vry van bederf wees;
- (iii) mag nie vergroen, verlep of waterig wees nie;
- (iv) mag nie deur son of hitte verskroei of deur ryp beskadig wees nie; en
- (v) mag nie deur uintjies, holhart of bruinvlek aangetas wees nie:

Met dien verstande dat aartappels wat effens verlep, waterig, deur son of hitte verskroei, misvormd, deur ryp beskadig of deur uintjies, holhart of bruinvlek aangetas is, of waarvan die knoppe verwyder is, by hierdie graad ingesluit mag word indien die intensiteit daarvan, van so 'n geringe aard is dat dit nie opmerklik afbreuk doen aan die algemene inwendige en uitwendige voorkoms van die aartappels nie.

(c) *Graad 3.*—Die aartappels—

- (i) moet gesond wees;
- (ii) moet vry van bederf wees;
- (iii) moet redelik vry van grond wees;
- (iv) mag nie vergroen, verlep of waterig wees nie;
- (v) mag nie deur son of hitte verskroei of deur ryp beskadig wees nie; en
- (vi) mag nie deur uintjies, holhart of bruinvlek aangetas wees nie:

(3) The Secretary of the Department or an officer of the Department nominated by him, shall designate a person or persons who shall decide such an appeal, and such person or persons shall decide such an appeal within 72 hours (excluding Sundays and public holidays) after it was lodged, and the decision of the person or persons so designated shall be final.

(4) The person or persons so designated, shall give the appellant or his agent at least two hours notice of the time and place determined for the hearing of the appeal, and may, after the potatoes have been produced and identified and all the interested parties have been heard, instruct all persons (including the appellant and his agent and the inspector), to leave the place where the appeal is being considered.

(5) (a) If an appeal is upheld, the amount deposited in respect thereof, shall be refunded to the appellant.

(b) If an appeal is dismissed, or if the potatoes to which it relates are not produced at the time and place determined by the person or persons designated to decide the appeal, the amount deposited in respect thereof, shall be forfeited.

PART II

GRADING, PACKING AND MARKING

Grading

5. (1) There shall be four grades of potatoes, namely Grade 1, Grade 2, Grade 3 and Undergrade.

(2) Subject to the allowable deviations prescribed in regulation 7, the requirements for the different grades of potatoes shall be as follows:—

(a) *Grade 1.*—The potatoes shall—

- (i) be sound, free from soil and sprouts, and not be malformed;
- (ii) be free from decay;
- (iii) not be greened, wilted or watery;
- (iv) not be scorched by the sun or heat or damaged by frost; and
- (v) not be affected by watergrass, hollow heart or brown fleck.

(b) *Grade 2.*—The potatoes shall—

- (i) be sound, reasonably free from soil and sprouts and not be malformed;
- (ii) be free from decay;
- (iii) not be greened, wilted or watery;
- (iv) not be scorched by the sun or heat or damaged by frost; and
- (v) not be affected by watergrass, hollow heart or brown fleck:

Provided that potatoes which are slightly wilted, watery, scorched by the sun or heat, malformed, damaged by frost or affected by watergrass, hollow heart or brown fleck or from which the knobs have been removed, may be included in this grade if the intensity thereof is of such a slight nature that the general internal and external appearance of the potatoes is not markedly detracted from.

(c) *Grade 3.*—The potatoes shall—

- (i) be sound;
- (ii) be free from decay;
- (iii) be reasonably free from soil;
- (iv) not be greened, wilted or watery;
- (v) not be scorched by the sun or heat or damaged by frost; and
- (vi) not be affected by watergrass, hollow heart or brown fleck:

Met dien verstande dat aartappels wat—

- (aa) nie gesond is nie of deur uintjies of bruinvlek aangetas is by hierdie graad ingesluit mag word indien die intensiteit daarvan van so 'n aard is dat dit nie nodig is om meer as 25% van so 'n aartappel weg te sny vir die verwydering van die aangetaste of beskadigde gedeeltes nie; en
- (bb) verlep, waterig, deur die son of hitte verskroei, deur ryp beskadig of deur holhart aangetas is, by hierdie graad ingesluit mag word indien die intensiteit daarvan van so 'n aard is dat dit nie aansienlik afbreuk doen aan die algemene voorkoms van die aartappels nie.
- (d) *Ondergraad*.—Aartappels wat nie aan die vereistes voorgeskryf vir enige van die voormelde grade voldoen nie.

Groottegroepe

6. Behoudens die toelaatbare afwykings in regulasie 7 voorgeskryf, moet Graad 1 en Graad 2 aartappels in die volgende groottegroepe ingedeel word:—

- (a) *Groot*.—Aartappels wat minstens 200 g elk weeg;
- (b) *Medium*.—Aartappels wat minstens 55 g en hoogstens 200 g elk weeg.
- (c) *Klein*.—Aartappels wat minstens 20 g en hoogstens 85 g elk weeg.

Afwykings

7. Die maksimum afwykings van die vereistes voorgeskryf kragtens regulasies 5 en 6 wat ten opsigte van Graad 1, Graad 2 en Graad 3 toegelaat mag word, is soos volg:—

Aard van afwykings	Maksimum persentasie afwykings toegelaat (m/m)		
	Graad 1	Graad 2	Graad 3
(a) Bederf of rypbeskadiging indien res van aartappels in houer, of die houer self, nie nat of besmeer is deur bederf- of rypbeskadigde knolle	2	4	6
(b) Bederf of rypbeskadiging indien res van aartappels in die houer, of die houer self, nat of besmeer is deur bederf- of rypbeskadigde knolle	1	2	3
(c) Nat of besmeer deur bederf- of rypbeskadigde knolle	5	10	15
(d) Misvormd	10	15	—
(e) Uitwendige kwaliteitsgebreke uitgesonderd die in paragrawe (a), (b), (c) en (d) genoem			
(i) van 'n ernstige intensiteit	3	5	8
(ii) van 'n ligte intensiteit	4	8	15
(f) Inwendige kwaliteitsgebreke uitgesonderd die in paragrawe (a), (b), (c) en (d) genoem			
(i) van 'n ernstige intensiteit	2	4	8
(ii) van 'n ligte intensiteit	4	8	15
(g) (i) afwykings in paragrawe (e) (i) en (f) (i) gesamentlik	4	7	12
(ii) Afwykings in paragrawe (e) (ii) en (f) (ii) gesamentlik	6	12	20
Mits sodanige afwykings indiwidueel binne die perke hierbo gespesifiseer is			
(h) Groottegroepafwykings—			
(i) te klein	10	15	—
(ii) te groot	10	20	—
(iii) te klein en te groot gesamentlik	15	20	—

Houers

8. (1) Groot houers wat aartappels bevat, moet geskik, heel, skoon en vry van vreemde reuke wees en moet bestaan uit of goingsakkies of papiersakkies.

Provided that potatoes which are—

- (aa) not sound or affected by watergrass or brown fleck, may be included in this grade if the intensity thereof is of such a nature that it is not necessary to cut away more than 25% of any such potato for the complete removal of the affected or damaged portions; and
- (bb) wilted, watery, scorched by the sun or heat, damaged by frost or affected by hollow heart, may be included in this grade if the intensity thereof is of such a nature that the general appearance of the potatoes is not seriously detracted from.
- (d) *Undergrade*.—Potatoes which do not comply with the requirements prescribed for any of the aforementioned grades.

Size Groups

6. Subject to the allowable deviations prescribed in regulation 7, Grade 1 and Grade 2 potatoes shall be divided into the following size groups:—

- (a) *Large*.—Potatoes that weigh at least 200 g each.
- (b) *Medium*.—Potatoes that weigh at least 55 g and not more than 200 g each.
- (c) *Small*.—Potatoes that weigh at least 20 g and not more than 85 g each.

Deviations

7. The maximum deviations from the requirements prescribed under regulations 5 and 6 that may be allowed in respect of Grade 1, Grade 2 and Grade 3 shall be as follows:—

Nature of deviations	Maximum percentage of deviations allowed (m/m)		
	Grade 1	Grade 2	Grade 3
(a) Decay or frost damage if remainder of potatoes in container, or container itself, is not wet or soiled by decay or frost damaged tubers	2	4	6
(b) Decay or frost damage if remainder of potatoes in container, or container itself, is wet or soiled by decay or frost damaged tubers	1	2	3
(c) Wet or soiled by decay or frost damaged tubers	5	10	15
(d) Malformed	10	15	—
(e) External quality defects excluding those mentioned in paragraphs (a), (b), (c) and (d)			
(i) of a serious intensity	3	5	8
(ii) of a light intensity	4	8	15
(f) Internal quality defects excluding those mentioned in paragraphs (a), (b), (c) and (d)			
(i) of a serious intensity	2	4	8
(ii) of a light intensity	4	8	15
(g) (i) Deviations in paragraphs (e) (i) and (f) (i) collectively	4	7	12
(ii) Deviations in paragraphs (e) (ii) and (f) (ii) collectively	6	12	20
Provided such deviations are individually within the limits as specified above			
(h) Size group deviations—			
(i) too small	10	15	—
(ii) too large	10	20	—
(iii) too small and too large together	15	20	—

Containers

8. (1) Large containers containing potatoes shall be suitable, unbroken, clean and free from foreign odours and shall consist of either hessian pockets or paper pockets.

(2) Die spesifikasies vir die onderskeie groot houters is soos volg:—

(a) *Goiingsakkies*.—Die sakkies moet—

- (i) 'n kapasiteit vir die verpakking van minstens 16 kg aartappels hê;
- (ii) vervaardig wees van materiaal wat minstens 185 g en hoogstens 215 g per vierkante meter weeg;
- (iii) binnemate van 685 mm in lengte en 368 mm in breedte hê; en
- (iv) met geskikte tou toegewerk of toegeryg word en nie toegebind word nie; draad word nie toegelaat nie.

(b) *Papiersakkies*.—Die sakkies moet—

- (i) 'n kapasiteit vir die verpakking van minstens 16 kg aartappels hê;
- (ii) die volgende mate hê: 285 mm by 100 mm by 810 mm;
- (iii) vervaardig wees volgens—
 - (aa) S.A.S. en H. Spesifikasie C.P. 2/8; en
 - (bb) die Byvoegsel van S.A.B.S. Spesifikasie 694—1967; en
- (iv) toegemaak word deur dit krop te bind met draad waarvan die minimum deursnee 1,25 mm is; slegs draadstrikke wat spesiaal vir die doel vervaardig is, mag gebruik word.

(3) Klein houters wat aartappels bevat, moet—

- (a) geskik, skoon en vry van vreemde reuke wees; en
- (b) 'n kapasiteit vir hoogstens 8 kg aartappels hê.

Verpakking

9. (1) Slegs groot of klein houters mag vir die verpakking van aartappels gebruik word.

(2) Aartappels van verskillende grade of van verskillende groottegroepe mag nie saam in dieselfde houer verpak word nie.

(3) Aartappels wat in dieselfde houer verpak is, moet min of meer ooreenstem in rypheid, cultivar en voorkoms.

(4) Die netto massa aartappels per groot houer moet minstens 15 kg wees.

(5) Die netto massa aartappels per klein houer mag hoogstens 8 kg wees.

Merk van Houters

10. (1) Groot houters wat aartappels bevat, moet duidelik en leesbaar in drukskrif op 'n etiket wat stewig daaraan geheg is, met die volgende gegewens gemerk wees:—

- (a) Die naam en adres van die produsent of verpakker of van die eienaar, indien laasgenoemde nie die produsent of verpakker is nie;
- (b) die graad van die aartappels;
- (c) die groottegroep van die aartappels in die geval van Graad 1 en Graad 2; en
- (d) die netto voorgeskrewe minimum massa van die aartappels in die houer.

(2) Etiket wat aan groot houters wat aartappels bevat, geheg moet word, moet van wit of vaal manillapapier minstens 80 mm lank en 40 mm breed en hoogstens 85 mm lank en 50 mm breed, wees en—

- (a) in die geval van Graad 1 aartappels, moet die etikette gemerk wees met 'n blou vertikale streep minstens 4 mm breed op albei kante daarvan, nie meer as 20 mm van die vasbindkant nie, en alle ander drukwerk daarop moet met blou ink wees;

(2) Specifications for the respective large containers are as follows:—

(a) *Hessian pockets*.—The pockets shall—

- (i) have a capacity for the packing of not less than 16 kg potatoes;
- (ii) be manufactured from material weighing not less than 185 g and not more than 215 g per square meter;
- (iii) have inside dimensions of 685 mm in length and 368 mm in width; and
- (iv) be closed by sewing or threading with suitable string and not by tying; wire shall not be allowed.

(b) *Paper pockets*.—The pockets shall—

- (i) have a capacity for the packing of not less than 16 kg potatoes;
- (ii) be of the following dimensions: 285 by 100 mm by 810 mm;
- (iii) be manufactured according to—
 - (aa) S.A.R. and H. Specification C.P. 2/8; and
 - (bb) the Supplement to S.A.B.S. Specification 694—1967; and
- (iv) be closed by bunch tying with wire with a minimum diameter of 1,25 mm; only wire ties manufactured specially for this purpose shall be used.

(3) Small containers containing potatoes shall—

- (a) be suitable, clean and free from foreign odours; and
- (b) have a capacity for not more than 8 kg potatoes.

Packing

9. (1) Only large or small containers shall be used for the packing of potatoes.

(2) Potatoes of different grades or different size groups shall not be packed together in the same container.

(3) Potatoes packed in the same container, shall more or less correspond in ripeness, cultivar and appearance.

(4) The net mass of potatoes per large container shall be not less than 15 kg.

(5) The net mass of potatoes per small container, shall be not more than 8 kg.

Marking of Containers

10. (1) Large containers containing potatoes, shall be marked clearly and legibly in printed letters on a label affixed securely to the container, with the following particulars:—

- (a) The name and address of the producer or packer or of the owner, if the latter is not the producer or packer;
- (b) the grade of the potatoes;
- (c) the size group of the potatoes in the case of Grade 1 and Grade 2; and
- (d) the prescribed minimum net mass of the potatoes in the container.

(2) Labels which shall be affixed to large containers containing potatoes, shall be of white or buff coloured manilla paper, not less than 80 mm long and 40 mm wide, and not more than 85 mm long and 50 mm wide, and—

- (a) in the case of Grade 1 potatoes, the labels shall be marked on both sides with a blue vertical line not less than 4 mm in width, not more than 20 mm from the tying end, and all other printing thereon shall be in blue ink;

- (b) in die geval van Graad 2 aartappels, moet die etikette gemerk wees met 'n groen horisontale streep minstens 4 mm breed op albei kante sodat dit in die lengte deur die middel daarvan loop, en alle ander drukwerk daarop moet met groen ink wees;
- (c) in die geval van Graad 3 aartappels, moet alle drukwerk op die etikette met rooi ink wees; en
- (d) in die geval van Ondergraad aartappels, moet alle drukwerk op die etikette met swart ink wees.

(3) Klein houers wat aartappels bevat, moet duidelik en leesbaar in drukskrif van minstens 5 mm hoog of op die houer self of op 'n etiket wat stewig op die houer aangebring is, gemerk wees met die volgende gegewens:—

- (a) Die naam en adres van die produsent, eienaar of verpakker van die aartappels;
- (b) die graad van die aartappels; en
- (c) die groottegroep van die aartappels in die geval van Graad 1 en Graad 2:

Met dien verstande dat indien klein houers wat aartappels bevat in groot houers verpak is, moet elke sodanige klein houer aldus met die genoemde gegewens gemerk wees.

(4) Die etikette op houers met aartappels, moet heel, skoon en netjies wees en mag nie bo-oor ander etikette aangebring wees nie.

(5) Wanneer aartappels in houers vir verkoop uitgestal word, moet sodanige houers geplaas word op 'n wyse om te verseker dat die voorgeskrewe merktekens op die houers of op die etikette, na gelang van die geval, duidelik sigbaar is.

(6) Wanneer aartappels anders as in groot of klein houers vir verkoop uitgestal word—

- (a) mag 'n hoeveelheid daarvan van 'n bepaalde graad of bepaalde groottegroep nie deurmekaar met aartappels van 'n ander graad of groottegroep aldus uitgestal word nie; en
- (b) moet die graad en, in die geval van Graad 1 en Graad 2, ook die groottegroep van so 'n hoeveelheid aartappels met duidelik leesbare drukskrif van minstens 10 mm hoog aangetoon word op 'n kennisgewingbord wat prominent by die betrokke hoeveelheid aartappels geplaas is.

(7) Geen bewoording, uitdrukking, ontwerp, illustrasie of devies wat moontlik, direk of by implikasie, 'n misleidende indruk kan skep van die inhoud, of van die gehalte, graad of groottegroep daarvan, mag op 'n houer wat aartappels bevat, op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is, of op 'n kennisgewingbord wat by sodanige aartappels geplaas is, gemerk word nie.

No. R.536.]

[30 Maart 1972.]

REGULASIES BETREFFENDE DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN SAGTEVRUGTE.—WYSIGING

Die Waarnemende Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing R.1530 van 8 Oktober 1965, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uitengesit.

BYLAE

Die Bylae van Goewermenskennisgewing R.1530 van 8 Oktober 1965, soos gewysig, word hierby soos volg verder gewysig:—

1. Regulasies 5 en 6 word hierby deur die volgende regulasies vervang:—

- (b) in the case of Grade 2 potatoes, the labels shall be marked on both sides with a green horizontal line not less than 4 mm in width passing along the length through the centre thereof, and all other printing thereon shall be in green ink;
- (c) in the case of Grade 3 potatoes, all the printing on the labels shall be in red ink; and
- (d) in the case of Undergrade potatoes, all the printing on the labels shall be in black ink.

(3) Small containers containing potatoes, shall be marked clearly and legibly in printed letters of at least 5 mm in height, either on the container itself, or on a label affixed securely to the container with the following particulars:—

- (a) The name and address of the producer, owner or packer of the potatoes;
- (b) the grade of the potatoes; and
- (c) the size group of the potatoes in the case of Grade 1 and Grade 2:

Provided that, if small containers containing potatoes are packed into large containers, each such small container shall so be marked with the said particulars.

(4) The labels on containers containing potatoes, shall be unbroken, clean and neat and shall not be affixed over other labels.

(5) Whenever potatoes are displayed for sale in containers, such containers shall be placed in such a manner to ensure that the prescribed markings on the containers, or on the labels, as the case may be, are clearly visible.

(6) Whenever potatoes are displayed for sale otherwise than in large or small containers—

- (a) any quantity of a particular grade or particular size group, shall not be so displayed mixed with potatoes of any other grade or size group; and
- (b) the grade and in the case of Grade 1 and Grade 2, also the size group of such quantity of potatoes shall be displayed in clear legible printed letters of at least 10 mm in height on a notice board prominently placed with such quantity of potatoes.

(7) No wording, expression, design, illustration or device which may possibly, directly or by implication create a misleading impression of the contents, or of the quality, grade or size group thereof, shall be marked on a container containing potatoes, on a label attached to such a container or on a notice board which is placed with such a quantity of potatoes.

No. R.536.]

[30th March, 1972.]

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF DECIDUOUS FRUIT.—AMENDMENT

The Acting State President has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), further amended the regulations published by Government Notice R.1530 of 8 October 1965, as amended as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R.1530 of 8 October 1965, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. The following regulations are hereby substituted for regulations 5 and 6:

„Houers

5. (1) *Algemeen*.—Houers wat sagtevrugte bevat, moet—

- (a) skoon, geskik en in 'n goeie toestand wees;
- (b) indien dit vir 'n tweede of daaropvolgende keer gebruik word, voor hergebruik deeglik skoongemaak word en al die ou etikette moet heeltemal verwyder of deur nuwe etikette bedek wees;
- (c) indien gemaak van veselbord, sterk en stewig genoeg wees om te verseker dat die oorspronklike vorm behoue sal bly en dit nie uitbult of induik tydens normale hantering en vervoer nie; en
- (d) na gelang van die soort sagtevrugte daarin verpak, bestaan uit tipe A, B, C, D, E, F, G, H, I, J of K houers.

(2) *Spesifikasies*.—Behoudens die bepalings van subregulasie (1), is die spesifikasies vir die onderskeie tipe houers soos volg:

- (a) *Type A*.—'n Platkissie vervaardig van hout of geriffelde veselbord met binnemate van 432 mm lank, 292 mm breed en waarvan die diepte opsioneel is volgens die bepaalde vereistes van elke geval;
- (b) *Type B*.—'n Houer vervaardig van hout of geriffelde veselbord met binnemate van 457 mm lank, 290 mm breed en 270 mm diep: Met dien verstande dat die mate effens mag afwyk van die voorafgaande om vir sel-verpakking of rak-verpakking voorsiening te maak;
- (c) *Type C*.—'n Dubbellaag rak-verpakking of sel-verpakking, vervaardig van dubbelvlakriffsesselbord van B-groef met binnemate van 502 mm lank, 302 mm breed en of 152 mm of 130 mm diep;
- (d) *Type D*.—'n Houthouer met buitemate van 441 mm lank, 232 mm breed en 'n nominale diepte van 190 mm. Sodanige houer moet vervaardig word van ten minste Graad 2 kwaliteit plankies soos omskryf in S.A.B.S.-Spesifikasie 452 van 1956, Standaardspesifikasie vir Landboukissplanke en -plankies. Die hoeveelheid en grootte van die plankies wat gebruik moet word vir die vervaardiging van die houer, is soos volg:

Hoeveelheid en Grootte (mm) van die Plankies

Ente	Sye	Bodem	Deksel
2 van 222 × 191 × 16	4 van 441 × 89 × 5	3 van 441 × 70 × 5	3 van 441 × 70 × 5 met 2 klampies van 219 × 22 × 10;

- (e) *Type E*.—'n Draadgebinde houthouer met binnemate van 403 mm lank, 264 mm breed en 264 mm diep. Die houers moet vervaardig word van geskilde, gesnyde of gesaagde plankies van geskikte kwaliteit, saamgebind met vier drade wat reghoekig met die deksel-, bodem- en syplankies gekram is; die draad en kramme moet van 'n geskikte dikte wees en die ente van die houer moet bestaan uit ongetemperde hardbord;
- (f) *Type F*.—'n Houer vervaardig van hout of geriffelde veselbord met binnemate van 457 mm lank, 292 mm breed en 222 mm diep: Met dien verstande dat die mate effens mag afwyk van die voorafgaande om vir sel-verpakking en rak-verpakking voorsiening te maak;

“Containers

5. (1) *General*.—Containers containing deciduous fruit shall—

- (a) be clean, suitable and in a sound condition;
- (b) if used for a second or subsequent time, be effectively cleaned before being re-used and all old labels shall be completely removed or covered by new labels;
- (c) if made from fibreboard, be sufficiently strong and rigid so as to retain its original shape without bulging or becoming stove-in during the course of normal handling and transport; and
- (d) according to the kind of deciduous fruit packed therein, consist of Type A, B, C, D, E, F, G, H, I, J or K containers.

(2) *Specifications*.—Subject to the provisions of subregulation (1), the specifications for the respective types of containers are as follows:

- (a) *Type A*.—A tray manufactured from wood or corrugated fibreboard with internal dimensions of 432 mm in length, 292 mm in width and the depth of which shall be optional according to the particular requirements of each case;
- (b) *Type B*.—A container manufactured from wood or corrugated fibreboard with internal dimensions of 457 mm in length, 290 mm in width and 270 mm in depth: Provided that the dimensions may deviate slightly from the foregoing to provide for cell-packing or tray-packing;
- (c) *Type C*.—A double-layer tray-pack or cell-pack manufactured from double-faced corrugated fibreboard of B flute with internal dimensions of 502 mm in length, 302 mm in width and either 152 mm or 130 mm in depth;
- (d) *Type D*.—A wooden container with external dimensions of 441 mm in length, 232 mm in width and a nominal depth of 190 mm. Such container shall be manufactured from at least Grade 2 quality shooks as defined in S.A.B.S. specification 452 of 1956, Standard Specification for Agricultural Box shooks and Box Boards. The quantity and size of the shooks to be used for the manufacturing of the container shall be as follows:—

Quantity and Size (mm) of Shooks

Ends	Sides	Bottom	Top
2 of 222 × 191 × 16	4 of 441 × 89 × 5	3 of 441 × 70 × 5	3 of 441 × 70 × 5 with 2 cleats of 219 × 22 × 10;

- (e) *Type E*.—A wire-bound wooden box with internal dimensions of 403 mm in length, 264 mm in width and 264 mm in depth. The boxes shall be manufactured from peeled, sliced or sawn slats of suitable quality, bound together by four wires which shall be stapled at right angles to the top, bottom and side slats; the wire and staples shall be of a suitable guage and the ends of the box shall consist of untempered hardboard;
- (f) *Type F*.—A container manufactured from wood or corrugated fibreboard with internal dimensions of 457 mm in length, 292 mm in width and 222 mm in depth: Provided that the dimensions may deviate slightly from the foregoing to provide for cell-packing or tray-packing;

- (g) *Type G.*—'n Platkissie met binnemate van 381 mm lank, 241 mm breed en waarvan die diepte opsioneel is ooreenkomstig die bepaalde vereistes van elke geval;
- (h) *Type H.*—'n Halfplukkis of plukkis;
- (i) *Type I.*—'n Paraffienkis;
- (j) *Type J.*—'n Houer met 'n netto kapasiteit vir hoogstens 2 kg sagtevrugte en wat gemaak is van fineerhout, geperste houtvesel, polietileen of ander soortgelyke of geskikte materiaal; en
- (k) *Type K.*—Houers vervaardig van polietileen of ander geskikte materiaal of papierhouers en waarvan die netto massa minstens 1,36 kg of hoogstens 2,27 kg moet wees.
- (3) *Toemaak van Tipes A, B, C, D en F houers.*—Die houers moet voorsien word van deksels wat na verpakking in die geval van—
- (a) 'n houthouer, stewig aan sodanige houer vasgespyker is; en
- (b) 'n geriffelde veselbord-houer of soortgelyke tipe houer, aan die houer vasgeheg is deur middel van gompapier, kleeflint of krammetjies, of deur middel van enige ander geskikte metode.
- (4) *Toemaak van Tipe E houers.*—Die houers moet voorsien word van deksels wat na verpakking stewig toegemaak is met draadlusse wat spesiaal vir hierdie doel gemaak is.
- (5) *Toemaak van Tipe G houers.*—Die houers moet voorsien word van deksels wat na verpakking stewig aan sodanige houer vasgespyker is: Met dien verstande dat, indien die houers bo-op mekaar gepak en aanmekaar vasgespyker word, hoogstens 5 houers sodanig gepak en vasgespyker mag word en in so 'n geval moet slegs die boonste houer 'n deksel hê wat na verpakking stewig aan die houer vasgespyker is.
- (6) *Toemaak van Tipes H en I houers.*—Die houers moet of van deksels voorsien word of elke sodanige houer moet uitgevoer word met 'n vel of velle skoon papier wat ook die vrugte in die boonste laag van die houer heeltemal bedek met 'n oorslag van sodanige papier.

Verpakking

6. (1) *Algemeen.*—Die algemene verpakkingsvereistes vir Uitsoekgraad, Keurgraad, Kaapsegraad en Standaardgraad sagtevrugte is soos volg:—

- (a) Houers moet volverpak wees.
- (b) Vrugte moet stewig in die houers verpak word.
- (c) Vrugte in die boonste laag moet verteenwoordigend wees van die res van die vrugte in die houer.
- (d) Verskillende soorte of kultivars van sagtevrugte mag nie saam in dieselfde houer verpak word nie: Met dien verstande dat in die geval van druiwe, meer as een kultivar in 'n houer verpak mag word indien die woorde 'GEMENGDE CULTIVARS' op sodanige houer gemerk word, tesame met die ander voorgeskrewe merkvereistes.
- (2) *Appels.*—Behoudens die bepalinge van subregulasie (1), is die spesifikasies vir die verpakking van appels soos volg:—
- (a) *Type houers.*—Die tipes houers vir die verskillende grade appels is soos volg:—

Graad	Type Houer
Uitsoekgraad en Keurgraad	Type A, B, C, D of J
Standaardgraad	Type A, B, C, D, E, F of J
Ondergraad	Type K of enige ander geskikte houer

- (g) *Type G.*—A tray with internal dimensions of 381 mm in length, 241 mm in width and the depth of which shall be optional according to the particular requirements of each case;
- (h) *Type H.*—A half-lug or lug;
- (i) *Type I.*—A paraffin box;
- (j) *Type J.*—A container with a net capacity for not more than 2 kg deciduous fruit and which is made from wood veneer, moulded paper pulp, polyethylene or other similar or suitable material; and
- (k) *Type K.*—Containers manufactured from polyethylene or other suitable material or paper carrier bags and of which the net mass shall be not less than 1,36 kg or more than 2,27 kg.
- (3) *Closing of Types A, B, C, D and F containers.*—The containers shall be supplied with lids which shall after packing in the case of—
- (a) a wooden container, be securely nailed to such container; and
- (b) a corrugated fibreboard container or a container of a similar type, be attached to the container by means of gummed paper, adhesive tape or staples, or by any other suitable means.
- (4) *Closing of Type E containers.*—The containers shall be supplied with lids which shall after packing be securely closed with wire loops specially made for this purpose.
- (5) *Closing of Type G containers.*—The containers shall be supplied with lids which shall after packing be securely nailed to such container: Provided that if the containers are packed on top of each other and nailed together, not more than 5 containers shall be so packed and nailed together and in such case only the top container shall have a lid which shall after packing be securely nailed to such container.
- (6) *Closing of Types H and I containers.*—The containers shall either be supplied with lids or each such container shall be lined with a sheet or sheets of clean paper which shall also completely cover the fruit in the top layer of the container by an overlapping portion of such paper.

Packing

6. (1) *General.*—The general packing requirements for Selected Grade, Choice Grade, Cape Grade and Standard Grade deciduous fruit shall be as follows:—

- (a) Containers shall be packed to capacity.
- (b) Fruit shall be packed firmly into containers.
- (c) Fruit in the top layer shall be representative of the fruit in the rest of such container.
- (d) Not more than one kind or cultivar of deciduous fruit shall be packed into the same container: Provided that in the case of grapes, more than one cultivar may be packed into one container if the words 'Mixed Cultivars' are marked on such container together with the other prescribed marks.
- (2) *Apples.*—Subject to the provisions of subregulation (1), the specifications for the packing of apples are as follows:—
- (a) *Types of containers.*—The types of containers which shall be used for the different grades of apples are as follows:—

Grade	Type of Container
Selected Grade and Choice grade	Type A, B, C, D or J
Standard Grade	Type A, B, C, D, E, F or J
Undergrade	Type K or any other suitable container.

- (b) *Voering van houters.*—Die verskillende tipes houters waarin Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad appels verpak word, moet soos volg uitgevoer word:
- Tipe A houters moet uitgevoer word met houtwol of riefelpapiervoering of ander geskikte materiaal, om die vrugte tydens vervoer en normale hantering teen beskadiging te beskerm.
 - Tipe B, D en E houters wat van hout vervaardig is, moet voor verpakking uitgevoer word met groen geglasuurde kraft papier, of 'n bruin riefelvoering van masjinaal-geglasuurde sagte groefpapier. Die voering moet van sy tot sy in die houer geplaas word, dwarsoor die bodem en moet 'n oorslag van 10 mm onder die deksel van die houer toelaat.
- (c) *Toedraai.*—Alle Uitsoekgraad en Keurgraad appels moet toegedraai word in geskikte sneespapier, behalwe wanneer dit verpak word in sel- of rak-verpakking in veselbord houters van Tipes B en C in welke geval die vrugte toegedraai of ontoegedraai mag wees. Standaardgraad appels mag op dieselfde manier toegedraai word of ontoegedraai wees.
- (d) *Sel- of Rak-verpakking.*—Alle Uitsoekgraad, Keurgraad of Standaardgraad appels moet—
- indien verpak in Tipe B houters, of op 'n geskikte wyse verpak word in selle of rakkies in sodanige houters, of toegedraai word soos gespesifiseer in paragraaf (c); en
 - indien verpak in Tipe C houters, as volg verpak word: Elke laag appels moet verpak word in 'n geskikte gevormde polistireenrakkie. 'n Verdere polistireenrakkie wat geskik is vir die bepaalde telling appels wat verpak is, moet onderstebo op die boonste laag van die appels geplaas word voordat die houer toegemaak word.
- (e) *Tellings en Metode van Verpakking.*—Appels moet soos volg in die verskillende tipes houters, verpak word:—
- Tipe A houters.*—Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad appels moet in rye in enkellae verpak word;
 - Tipe B houters.*—Uitsoekgraad en Keurgraad appels moet in rye in meerlae verpak word. Standaardgraad appels moet of in rye in meerlae of deurmekaar verpak word: Met dien verstande dat indien die appels deurmekaar verpak is, die minimum deursnee van sodanige appels 50 mm moet wees;
 - Tipe C houters.*—Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad appels moet in rye in meerlae verpak word. Die toelaatbare telling en grootte van die appels vir die verskillende dieptes van die houer is soos volg:

Diepte van die houer	Telling	Benaderde deursnee in mm
152 mm	40	86
	44	83
130 mm	40	76
	45	73
	50	70
	55	70;

- (b) *Lining of containers.*—The different types of containers into which Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade apples are packed, shall be lined as follows:—

- Type A containers shall be lined with wood-wool or corrugated paper liners or other suitable material to protect the fruit from damage during transport and in the course of normal handling;
 - Type B, D and E containers which are manufactured from wood, shall be lined prior to packing with glazed green kraft paper, or a brown corrugated liner of machine-glazed soft fluting paper. The liner shall be placed from side to side inside the container, across the bottom and shall allow an overlap of at least 10 mm beneath the lid of the container.
- (c) *Wrapping.*—All Selected Grade and Choice Grade apples shall be wrapped in suitable tissue paper, except when packed in cell or tray-pack in fibre-board containers of type B and C in which case the fruit may be wrapped or unwrapped. Standard Grade apples may be so wrapped or unwrapped.
- (d) *Cell or Tray Pack.*—All Selected Grade, Choice Grade or Standard Grade apples shall—
- if packed in Type B containers, either be suitably packed in cells or trays in such containers or be wrapped as specified in paragraph (c); and
 - if packed in Type C containers, be packed as follows: Each layer of apples shall be packed in a suitable moulded polystyrene tray. A further polystyrene tray suitable for the particular count of apples packed, shall be placed upside down over the top layer of apples before closing the container.
- (e) *Counts and Method of Pack.*—Apples shall be packed as follows into the different types of containers:—
- Type A containers.*—Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade apples shall be packed in rows in single layers;
 - Type B containers.*—Selected Grade and Choice Grade apples shall be packed in rows in multiple layers. Standard Grade apples shall either be packed in rows in multiple layers or be jumble packed: Provided that if the apples are jumble packed, the minimum diameter of such apples shall be 50 mm;
 - Type C containers.*—Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade apples shall be packed in rows in multiple-layers. The allowable counts and sizes of the apples, for the different depths of the container shall be as follows:

Depth of container	Count	Approximate diameter in mm
152 mm	40	86
	44	83
130 mm	40	76
	45	73
	50	70
	55	70;

- (iv) *Type D houters.*—Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad appels moet in rye in meerlae verpak word. Die telling, grootte en metode van verpakking is soos volg:—

Telling	Benaderde deursnee in mm	Verpakking	Rye	Lae
36	80	2×2	6	3
42	75	2×2	7	3
45	73	3×2	6	3
48	70	2×2	8	3
54	70	2×2	9	3
60	67	2×2	10	3
66	67	2×2	11	3; en

- (v) *Type E en F houters.*—Standaardgraad appels moet deurmekaar verpak word. Die minimum deursnee van sodanige appels moet 50 mm wees en die minimum netto massa van die Tipe E houters is 13 kg.

- (f) *Groottes vir Deurmekaarverpakte Appels.*—Indien Standaardgraad appels deurmekaar verpak is in Tipe B, E en F houters en sodanige houters is nie met die toepaslike telling soos in regulasie 9 (1) (d) gespesifiseer, gemerk nie, moet sodanige appels volgens die volgende grootte-groepe ingedeel en verpak word:—

Groottegroep	Deursnee
Groot	Groter as 70 mm
Medium	60–70 mm
Klein	50–60 mm

- (3) *Druif.*—Behoudens die bepalings van subregulasie (1), is die spesifikasies vir die verpakking van druif soos volg:—

- (a) *Tipe houters.*—Die tipes houters wat gebruik moet word vir die verskillende grade druif is soos volg:—

Graad	Tipe Houer
Uitsoekgraad, Keurgraad en Kaapsegraad	Tipe A of J
Standaardgraad	Tipe A, H, I of J
Ondergraad	Tipe K of enige ander geskikte houer.

- (b) *Voering van houters.*—Tipe A houters waarin Uitsoekgraad, Keurgraad, Kaapsegraad en Standaardgraad druif verpak word, moet uitgevoer word met houtwol of riefel papier of ander geskikte materiaal om die vrugte tydens vervoer en normale hantering teen beskadiging te beskerm.

- (c) *Toedraai.*—Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad druif mag of toegedraai word in sneepapier of mag ontoedraai verpak word.

- (4) *Kaalperskes en Perskes.*—Behoudens die bepalings van subregulasie (1), is die spesifikasies vir die verpakking van kaalperskes en perskes soos volg:—

- (a) *Tipe Houters.*—Die tipes houters wat vir die verskillende grade kaalperskes en perskes gebruik moet word, is soos volg:—

- (iv) *Type D containers.*—Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade apples shall be packed in rows in multiple layers. The counts, sizes and method of pack shall be as follows:

Count	Approximate diameter in mm	Pack	Rows	Layers
36	80	2×2	6	3
42	75	2×2	7	3
45	73	3×2	6	3
48	70	2×2	8	3
54	70	2×2	9	3
60	67	2×2	10	3
66	67	2×2	11	3; and

- (v) *Type E and F containers.*—Standard Grade apples shall be jumble packed. The minimum diameter of such apples shall be 50 mm and the minimum net mass of the Type E container shall be 13 kg.

- (f) *Sizes for Jumble Packed Apples.*—If Standard Grade apples are jumble packed in Type B, E and F containers and such containers are not marked with the appropriate count as specified in regulation 9 (1) (d), such apples shall be divided and packed according to the following size groups:—

Size Group	Diameter
Large	Larger than 70 mm
Medium	60–70 mm
Small	50–60 mm

- (3) *Grapes.*—Subject to the provisions of subregulation (1), the specifications for the packing of grapes are as follows:—

- (a) *Types of containers.*—The types of containers which shall be used for the different grades of grapes are as follows:—

Grade	Type of Container
Selected Grade, Choice Grade and Cape Grade	Type A or J
Standard Grade	Type A, H, I or J
Undergrade	Type K or any other suitable container.

- (b) *Lining of containers.*—Type A containers into which Selected Grade, Choice Grade, Cape Grade and Standard Grade grapes are packed, shall be lined with woodwool or corrugated paper liners or other suitable material to protect the fruit from damage during transport and in the course of normal handling.

- (c) *Wrapping.*—Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade grapes may either be wrapped in tissue paper or may be unwrapped.

- (4) *Nectarines and Peaches.*—Subject to the provisions of subregulation (1), the specifications for the packing of nectarines and peaches are as follows:—

- (a) *Types of containers.*—The types of containers which shall be used for the different grades of nectarines and peaches are as follows:—

Graad	Tipe Houer
Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad	Tipe A, G of J
Ondergraad	Tipe K of enige ander geskikte houer.

(b) *Voering van houers.*—Tipe A houers waarin Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad kaalperskes en perskes verpak word, moet uitgevoer word met houtwol of riefelpapiervoering of ander geskikte materiaal om die vrugte tydens vervoer en normale hantering teen beskadiging te beskerm.

(c) *Toedraai.*—Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad kaalperskes en perskes mag òf toegedraai word in sneespapier òf mag ontogedraai verpak word.

(d) *Metode van verpakking.*—Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad—

(i) kaalperskes moet in rye in enkel- of dubbellae verpak word: Met dien verstande dat indien sodanige vrugte in dubbellae verpak word, 'n skoon vel papier tussen elke laag vrugte geplaas moet word; en

(ii) perskes moet in rye in enkellae verpak word.

(5) *Pere.*—Behoudens die bepalings van subregulasie (1) is die spesifikasies vir die verpakking van pere soos volg:—

(a) *Tipe Houers.*—Die tipes houers wat vir die verskillende grade pere gebruik moet word is soos volg:—

Graad	Tipe Houer
Uitsoekgraad en Keurgraad	Tipe A, F of J
Standaardgraad	Tipe A, F, H of J
Ondergraad	Tipe K of enige ander geskikte houer.

(b) *Voering van houers.*—Tipe A en F houers waarin Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad pere verpak word, moet uitgevoer word met houtwol of riefelpapiervoering of ander geskikte materiaal om die vrugte tydens vervoer en normale hantering teen beskadiging te beskerm.

(c) *Toedraai.*—Alle Uitsoekgraad en Keurgraad pere moet toegedraai word in geskikte sneespapier, behalwe wanneer dit verpak word in Tipe F veselbord houers wat selle en rakkies bevat, in welke geval die vrugte toegedraai of ontogedraai verpak mag word. Standaardgraad pere mag op dieselfde manier toegedraai of ontogedraai verpak word.

(d) *Sel- of Rak-verpakking.*—Alle Uitsoekgraad, Keurgraad of Standaardgraad pere moet, indien dit in veselbordhouers van Tipe F verpak is, òf op 'n geskikte wyse verpak wees in selle of rakkies, òf toegedraai wees soos in paragraaf (c) gespesifiseer.

(e) *Metode van Verpakking.*—Pere moet soos volg in die verskillende tipes houers verpak wees:—

(i) *Tipe A houers.*—Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad pere moet in rye in enkellae verpak wees;

(ii) *Tipe F houers.*—Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad pere moet in rye in meerlae verpak wees; en

Grade	Type of Container
Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade	Type A, G or J
Undergrade	Type K or any other suitable container.

(b) *Lining of containers.*—Type A containers into which Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade nectarines and peaches are packed, shall be lined with woodwool or corrugated paper liners or other suitable material to protect the fruit from damage during transport and in the course of normal handling.

(c) *Wrapping.*—Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade nectarines and peaches may either be wrapped in tissue paper or may be packed unwrapped.

(d) *Method of pack.*—Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade—

(i) nectarines shall be packed in rows in single or double layers: Provided that if such fruit are packed in double layers, a sheet of clean paper shall be placed between each layer of fruit; and

(ii) peaches shall be packed in rows in single layers.

(5) *Pears.*—Subject to the provisions of subregulation (1), the specifications for the packing of pears are as follows:—

(a) *Types of containers.*—The types of containers which shall be used for the different grades of pears are as follows:—

Grade	Type of Container
Selected Grade and Choice Grade	Type A, E or J
Standard Grade	Type A, F, H or J
Undergrade	Type K or any other suitable container.

(b) *Lining of containers.*—Type A and F containers into which Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade pears are packed shall be lined with woodwool or a corrugated paper liner or other suitable material to protect the fruit from damage during transport and during the course, of normal handling.

(c) *Wrapping.*—All Selected Grade and Choice Grade pears shall be wrapped in suitable tissue paper, except when packed in cell or tray-pack fibreboard containers of Type F in which case the fruit may be packed wrapped or unwrapped. Standard Grade pears may be so wrapped or unwrapped.

(d) *Cell or Tray-Pack.*—All Selected Grade, Choice Grade or Standard Grade pears shall if packed in fibreboard containers of Type F, either be suitably packed in cells or trays in such containers, or be wrapped as specified in paragraph (c).

(e) *Method of Pack.*—Pears shall be packed as follows into the different types of containers:—

(i) *Type A containers.*—Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade pears shall be packed in rows in single layers;

(ii) *Type F containers.*—Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade pears shall be packed in rows in multiple layers; and

(iii) *Type H houters.*—Standaardgraad pere moet òf in rye in meerlae òf deurmekaar verpak wees.

(6) *Pruime en Pruimedante.*—Behoudens die bepalings van subregulasie (1), is die vereistes vir die verpakking van pruime en pruimedante soos volg:—

(a) *Tipes houters.*—Die tipes houters wat vir die verskillende grade pruime en pruimedante gebruik moet word, is soos volg:—

Graad	Tipe van Houer
Uitsoekgraad en Keurgraad	Type A of J
Standaardgraad	Type A, H of J
Ondergraad	Type K of enigeerand geskikte houer.

(b) *Voering van houters.*—Type A houters waarin Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad pruime en pruimedante verpak word, moet uitgevoer word met houtwol of riefelpapiervoering of ander geskikte materiaal om die vrugte tydens vervoer en normale hantering teen beskadiging te beskerm: Met dien verstande dat wanneer Keurgraad en Standaardgraad pruime en pruimedante in Tipe A houters met 'n diepte van 140 mm, verpak word, die voorsiening van sodanige voeringmateriaal opsioneel is.

(c) *Toedraai.*—Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad pruime en pruimedante mag òf in sneespapier toegedraai òf ontoegedraai wees.

(d) *Metode van verpakking.*—Pruime en pruimedante moet soos volg in die verskillende tipes van houters verpak wees:—

(i) *Type A houters.*—Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad pruime en pruimedante moet in rye in enkel- of dubbel- of trippellae verpak wees: Met dien verstande dat indien sodanige vrugte in dubbel of in trippellae verpak is 'n vel skoon papier tussen elke laag vrugte geplaas moet word; en

(ii) *Type H houters.*—Standaardgraad pruime en pruimedante moet òf in rye in enkel- of dubbel- of trippellae òf deurmekaar verpak wees.”.

2. Regulasie 9 (1) word hierby gewysig deur paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:—

“(d) in die geval van Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad appels, kaalperskes, perskes, pere en pruime, met die getal vrugte in sodanige houer, en in die geval van pruimedante met die netto massa of getal pruimedante in die houer: Met dien verstande dat—

(i) waar appels, kaalperskes en perskes in Tipe J houters en pere, pruime en pruimedante in tipe H en J houters verpak is, hierdie vereiste nie nagekom hoef te word nie; en

(ii) indien Standaardgraad appels deurmekaar verpak is in Tipe B, E en F houters, en die grootte-groep, soos in regulasie 6 (2) (f) gespesifiseer, op sodanige houer aangebring is, hierdie vereiste nie nagekom hoef te word nie.”.

3. Regulasie 13 word hierby geskrap.

(iii) *Type H containers.*—Standard Grade pears shall either be packed in rows in multiple layers or be jumble packed.

(6) *Plums and Prune-Plums.*—Subject to the provisions of subregulation (1), the requirements for the packing of plums and prune-plums are as follows:—

(a) *Types of containers.*—The types of containers which shall be used for the different grades of plums and prune-plums are as follows:—

Grade	Type of Container
Selected Grade and Choice Grade	Type A or J
Standard Grade	Type A, H or J
Undergrade	Type K or any other suitable container.

(b) *Lining of containers.*—Type A containers into which Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade plums and prune-plums are packed shall be lined with woodwool or a corrugated paper liner or other suitable material to protect the fruit from damage during transport and in the course of normal handling: Provided that if Choice Grade and Standard Grade plums and prune-plums are packed in Type A containers with a depth of 140 mm, the provision of such lining material shall be optional.

(c) *Wrapping.*—Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade plums and prune-plums may either be wrapped in tissue paper or may be unwrapped.

(d) *Method of Pack.*—Plums and prune-plums shall be packed as follows into the different types of containers:—

(i) *Type A containers.*—Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade plums and prune-plums shall be packed in rows in single or double or triple layers: Provided that if such fruit are packed in double or triple layers, a sheet of clean paper shall be placed between each layer of fruit, and

(ii) *Type H containers.*—Standard Grade plums and prune-plums shall either be packed in rows in single or double or triple layers, or be jumble packed.”.

2. Regulation 9 (1) is hereby amended by the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:

“(d) in the case of Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade apples, nectarines, peaches, pears and plums with the number of fruits in such container and in the case of prune-plums with the net mass or number of prune-plums in such container: Provided that—

(i) where apples, nectarines and peaches are packed in Type J containers and pears, plums and prune-plums in Type H and J containers, this requirement need not be complied with; and

(ii) if Standard Grade apples are jumble packed in Type B, E and F containers and the size group, as specified in regulation 6 (2) (f), is marked on such container, this requirement need not be complied with.”.

3. Regulation 13 is hereby deleted.

INHOUD

PROKLAMASIES

No.		BLADSY
R.84	Verbod op die Verkoop van Sitrusvrugte in die Republiek tensy Gegradeer, Verpak en Gemerk op 'n Voorgeskrewe Wyse	1
R.85	Verbod op die Verkoop van Sagtevrugte in Sekere Gebiede tensy Gegradeer, Verpak en Gemerk op 'n Voorgeskrewe Wyse	2
R.86	Verbod op die Verkoop van Aartappels in Sekere Gebiede tensy Gegradeer, Verpak en Gemerk op 'n Voorgeskrewe Wyse	3

Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R.531	Verbod op die Verkoop van Appels in Sekere Gebiede, behalwe Uitsoekgraad, Keurgraad en Standaardgraad Appels	4
R.532	Regulasies met Betrekking tot die Gradering van Sitrusvrugte bestem vir Verwerking: Wysiging	5
R.533	Regulasies met Betrekking tot die Gradering, Verpakking en Merk van Sitrusvrugte bestem vir Verkoop in die Republiek van Suid-Afrika: Wysiging	10
R.534	Regulasies ter Reëling van die Uitvoer van Sitrusvrugte uit die Republiek van Suid-Afrika: Wysiging	16
R.535	Regulasies met Betrekking tot die Gradering, Verpakking en Merk van Aartappels bestem vir Verkoop in Sekere Gebiede van die Republiek van Suid-Afrika	19
R.536	Regulasies Betreffende die Gradering, Verpakking en Merk van Sagtevrugte: Wysiging	24

CONTENTS

PROCLAMATIONS

No.		PAGE
R.84	Prohibition of the Sale of Citrus Fruit in the Republic unless Graded, Packed and Marked in a Prescribed Manner	1
R.85	Prohibition of the Sale of Deciduous Fruit in Certain Areas unless Graded, Packed and Marked in a Prescribed Manner	2
R.86	Prohibition of the Sale of Potatoes in Certain Areas unless Graded, Packed and Marked in a Prescribed Manner	3

Department of Agricultural Economics and Marketing

GOVERNMENT NOTICES

R.531	Prohibition of the Sale of Apples in Certain Areas except Selected Grade, Choice Grade and Standard Grade Apples	4
R.532	Regulations Relating to the Grading of Citrus Fruit intended for Processing: Amendment	5
R.533	Regulations Relating to the Grading, Packing and Marking of Citrus Fruit intended for Sale in the Republic of South Africa: Amendment	10
R.534	Regulations for Regulating the Export of Citrus Fruit from the Republic of South Africa: Amendment	16
R.535	Regulations Relating to the Grading, Packing and Marking of Potatoes intended for Sale in Certain Areas of the Republic of South Africa	19
R.536	Regulations Relating to the Grading, Packing and Marking of Deciduous Fruit: Amendment	24